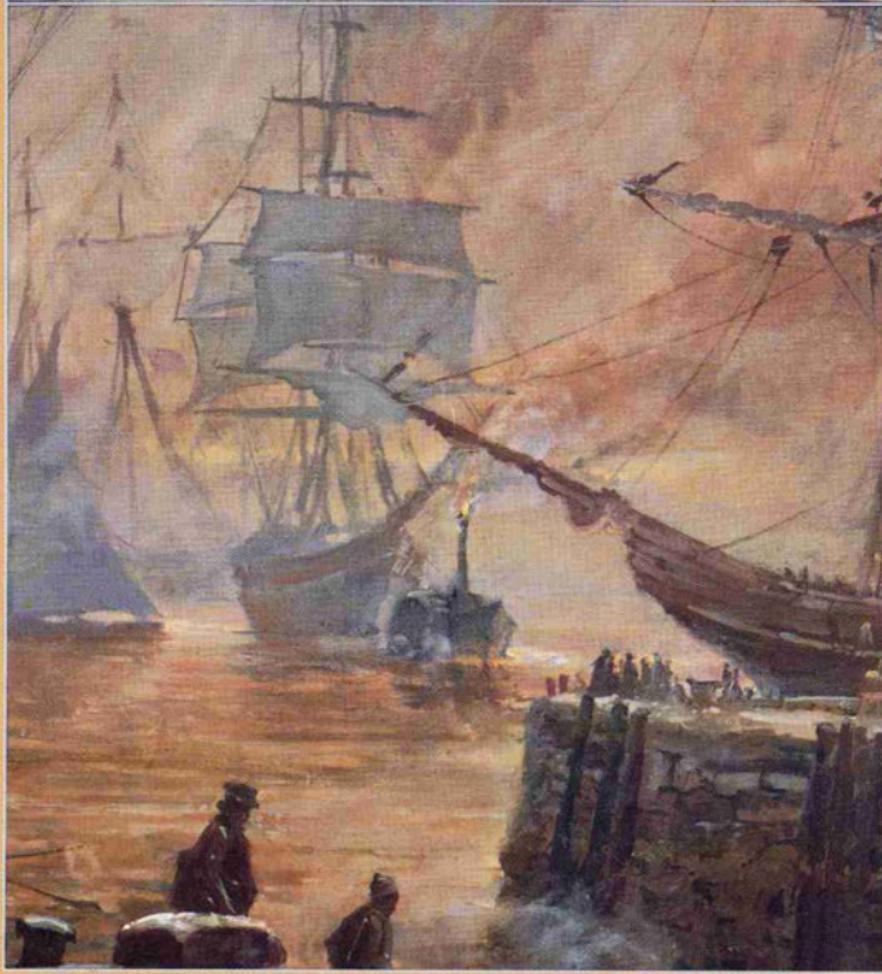


聖徒之聲

一九八七年十一月



聖徒之聲

中華民國七十六年十一月
一九八七年十一月

耶穌基督未世聖徒教會出版之中文雜誌，內容取材自ENSIGN(旌旗)、
NEW ERA(新時代)、FRIEND(朋友)等英文雜誌。

總編委員會

彭羅泰編 奧格萊文登 孟羅多馬
十二使徒議會
羅勃莫林 洪德蒙惠 潘道道
艾希頓歐文 貝利多馬 海大衛
傅士羅智各 家士維尼爾 納撒迦羅素
邵克司達林 呂勤羅素 胡謹令約瑟
顧問
早諾克修 茲羅伯特佛 赫拉茂雅各
卡門和瑞瑞克

編輯

單語文稿

教育雜誌主管
全體諮詢

國際雜誌編輯委員會

總編輯：希勒頓理
助理編輯：米基人魔 賀柏若美珍
兒童版：布林克曼戴安
美術指導和設計：史密文生麗 庫克沙摩
發行：克里斯丁里奇
企劃部門：彼得生多馬
聖徒之聲編輯委員會
發行人：劉春華
總責任：仲國強
編：夏海怡
西語編輯：李青芸
發行者：

耶穌基督未世聖徒教會

台北發行中心
台灣省台北市金華街一八三巷二十四號一樓
承印者：品晶彩藝印刷有限公司
台中市長順街14巷1弄16號

訂閱價目：

臺灣地區：
零售每冊港幣5元 零售每本新台幣30元

全年共十二期港幣24元 全年共十二期新台幣150元

亞洲地區：

空郵一年新台幣1100元 港幣220元 美金28元
平郵一年新台幣600元 港幣96元 美金14元

海外地區：

空郵一年新台幣1270元 港幣250元 美金32元
平郵一年新台幣600元 港幣96元 美金14元

郵政劃撥：05472461

戶名：耶穌基督未世聖徒教會台北發行中心

目前：今年是未世聖徒在大不利的擊敗

傳教的第150週年。去年，許多歸信者

並到大洋洲、到美國建立家庭、到印度

傳教。巴克司的這點就是，1851年

有些聖徒從英吉利物產得到的資訊。詳

見本期有關於特別文章。

版權所有©1987財團法人

耶穌基督未世聖徒教會

總會會長

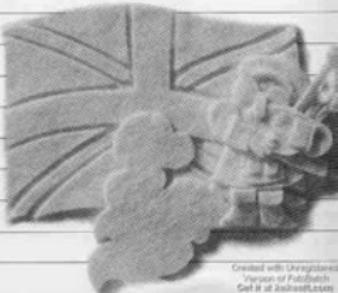
PBMA/0711CH
行政院新聞局登記證局合註字第5768號
中華人民共和國郵政總局第2222號執照登記為雜誌文書

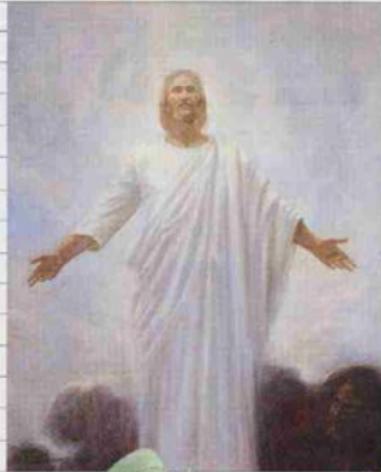
●如有破損、缺頁、請寄回調換●

目錄

青年欄

2 總會會長團信息	58 爲人楷模
給全世界的宣言	林韋恩
奧格萊文登會長	
	60 奇妙又奇妙的事
8 我們在那裏完成了	克羅威克里斯
偉大的事工	
	63 今日就可以選擇
13 英國歸信者的故事	雅各芭芭拉
貝利安妮	
	64 支撐下去
17 探訪教師信息：	芭斯加伍絲珍妮
今日末世聖徒婦女的	
職責及祝福	兒童欄
18 麥士維尼爾長老	30 與朋友談：
追求那更「妙的道」	譚狄查爾斯
艾寧亨利	
	32 狄克的新足球
41 論婚姻	哈爾里歐
巴瑞德長老	
	34 勇敢的皇后以斯帖
44 珍琪羅卡羅斯：「我知道只要	周特麥珍妮
我盡力而為，神必祝福我」	
培魯羅提海克特	36 速速看
48 已婚與單身的相處之道	25 總會新聞
陸貝克凱薩琳	
	27 地方新聞
53 答問篇	
克里斯汀遜傑	
54 真知灼見	
55 快樂之道	
巴塞爾米潔	





給全世界的宣言

興格萊戈登會長
總會會長團第一副會長

今年初，大不列顛群島舉行了五場教友大會。與會人士包括了總會會長團、十二使徒議會及七十員第一定額組的成員和英國當地的末世聖徒。這幾場大會是教會在大不列顛群島傳教150週年的一系列慶祝活動的高潮。

一世纪半前英國傳道部的成立，無異是在鄭重向全世界宣告：

1. 偉大千禧年的異象。
2. 無比的信心。
3. 個人的勇氣。
4. 永恆的真理。

全盛時期，復活的主

在升天之前對祂至愛的門徒說：「你們往普天下去，傳福音給萬民聽。」（馬可福音16：15）

對於這一小撮身無財物、又無地位的人來說，這項使命可真的是任重道遠！他們為此盡了一切力量，甚至連生命也獻上了。

主在這末世時代如此說：「你們在遠方的人聽著；並且你們在海中各島上的一齊聽著。」

「因為主的聲音實在是向著萬民的，沒有一個人能逃避；沒有一隻眼睛看不見，沒有一隻耳朵聽不到，也沒有一顆心不被透入。……」

「這警告的聲音是經由我在末世時代所揀選的門徒們口中，對所有的人們說的。」

「他們將出去，沒有人阻止他們，因為我，主，已經命令他們。」（教約1：1-2、4-5）



1837年6月，斯密爾尼告訖甘福伯，他被召喚去英國開啓傳教事工。

這項千禧年的使命就落在1830年住在嘉德蘭農鎮及附近地區為數不多的末世聖徒身上。他們雖窮，但是他們在付出極大的犧牲之後建造了一座聖殿。接著，許多住在嘉德蘭的聖徒經不起撒但的誘惑，動了貪念，且盲目地從事投機事業，整個心專注於屬世的名利，將神的事情置之腦後。有些教友背叛先知斯密勒瑟，動搖了教會的根基。這時就很容易分辨出誰是真正忠信，誰的眼光專注於俗世事物。除此以外，由於米蘇里州的和俄亥俄州兩地的聖徒相隔一千兩百公里，聯絡不易，使得問題更加錯綜複雜。

就是在這種令人沮喪的時期，先知於1837年6月4日星期天過訪十二使徒議會的甘福伯。當時甘弟兄「就在嘉德蘭聖殿麥基洗德區，坐在聖餐桌對上講臺前的座位上。約瑟輕聲對他說：『甘弟兄，主的靈曾對我如此低語：「派我的僕人甘福伯前往英國，傳播我的福音。開啟救恩之門。」』」（教會歷史2：490）

你們想一想，這種情形：一個家無恆產的人，叫另一個幾乎身無分文，剛剛才結束傳教回來的人，要遠渡重洋到英國開啓傳道之門。信心不夠的教友也許會問：本國內需要作的事不是已經夠多了嗎？他們當時是在美

國的邊疆地帶，教友的總數也許連一千五百人都不到。

但是這群人的腦海中有一個異象，一個福音將在末世傳播到各邦各國的千禧年異象。加拿大地區已經有些進展。但是，現在他們談論的是，渡過汪洋大海到大不列顛群島傳福音。

斯密約瑟先知召喚甘福伯及其他幾位弟兄渡海到大不列顛傳教。就是在向全世界宣告這復興偉業的終極目標。雖然在這之後，撒但訴諸各種途徑試圖阻撓，但是這事工如今卻已經發展、擴充到一百九十二個傳道部的規模，福音已經遍及七十五個國家，十八個屬地。

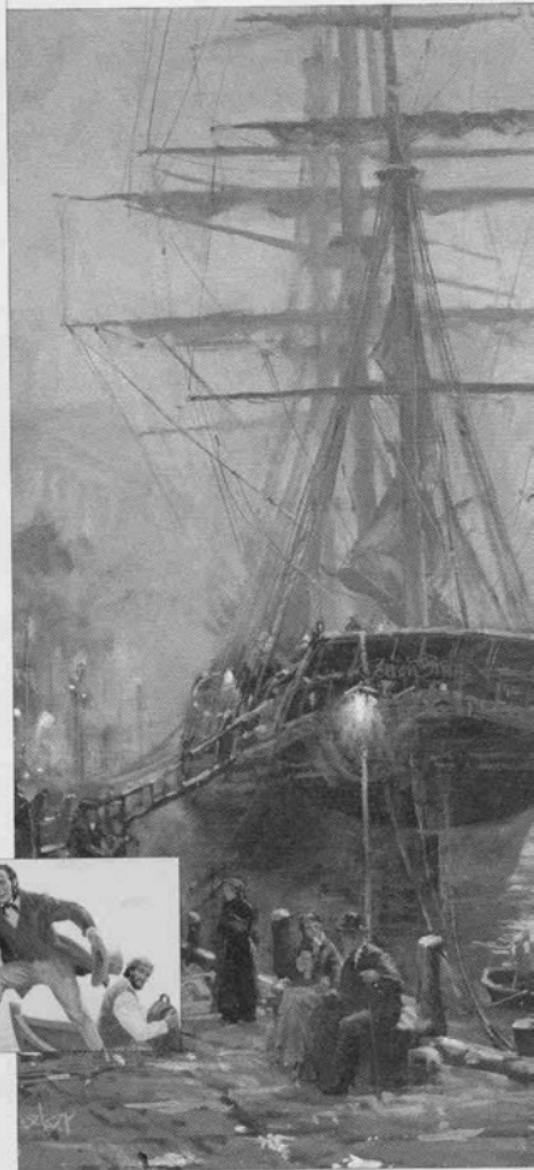
雖然如此，但是離目標還很遠。世界上仍有許多地區沒有聽到福音。不過，只要這些國家願意打開門戶，真理的使者必前去傳播福音，應驗了嘉德蘭及米蘇里黑暗時期，先知所蒙得的千禧年的異象——當時，他派遣了七位傳教士前往大不列顛群島傳播福音。

他們欣然接受召喚，可見他們具有多麼大的信心。甘弟兄當時這樣說：「如此重大的使命實在叫人難以承擔。想到我所將局負的重擔，我整個人都快崩潰。」

「但是，儘管眼前的道路如此崎嶇，我還是勇敢地履行我的職責。一旦我肯定神的旨意後，我就下定決心毅然前往，無論環境有多險阻。因為，我相信祂必用祂那全能之手扶持我，必賜給我所需要具備的一切條件。雖然我的家人非常寶貴，我走時沒有任何財物留給他

甘福伯迫不急待要到英國傳教，船一靠碼頭他立即跳上岸。

復興福音的信息帶領了好幾千個英國人歸信基督教。如巴克特音這幅畫所示，許多人從英國利物浦出發，遠往美國。



TRUTH WILL PREVAIL



甘福伯與其同伴抵達英國的普斯頓城後，看到一個選舉旗幟上寫著「真理終必得勝」；他們就把這個口號當成傳教的座右銘。

們，但是我知道真理的偉業、基督的福音比任何一切事情都來得重要。」（惠特耐奧申，甘福伯的生平，鹽湖城：德撒律圖書，1945年，第104頁，*Life of Heber C. Kimball*）

海德奧申、李察威拉、斐亭約瑟的反應也和甘福伯差不多，他們四個人預定在紐約與顧森約翰、羅素以撒、辛德約翰三人會合。

六月十三日星期二，是他們四個人準備由嘉德蘭出發的日子。那天早上，有一位朋友剛好造訪甘家庭，他描述即將遠行的父親與家人一起作禱告時的情形：「他如同家中的教長一樣，將他的手按在孩子的頭上，



普斯頓



藉著他所持有的權柄，——祝福他們，同時將他們託付給神，希望在國外傳教的這段期間，神能夠看顧、保護他們。祝福當中，在場的人不禁哭泣起來，因此很難聽清楚他所說的話……他的情緒非常激動，數度中斷，眼淚流下面頰。」（惠特尼，甘福伯的生平，第108—109頁）

他們沒有錢財，有的只是信心與勇氣。一位好心的弟兄送給了禱告一件外套。一位姊妹給他五塊錢美金。他用這五塊錢支付自己及海德奧申到牛水城的旅費。

途中他們路過曼徹斯特，當地一位名叫李察威拉的弟兄捐贈給他們四十塊錢。

他們在紐約與另外三位同行的長老碰面。六月廿五日星期天，他們一起禁食祈禱、領受聖餐、祈求主引領他們。幾經波折，他們才湊足了每位十八塊到利物浦的船票錢。在七月一日早上十點鐘登船，他們開始橫渡海洋。

多麼大的信心！多麼超人的勇氣！多麼高的熱忱！經過了十八天又十八個小時的航程後，他們搭乘的船開進了梅歇河，停靠在利物浦的碼頭。上岸後，他們聽從靈的低語，前往利物浦北方五十公里的一座城鎮普斯頓。他們抵達該鎮時，適逢國會議員選舉的熱潮。

他們走到費社蓋特街上時，看到前頭一張旗幟，上面寫著「真理終必得勝」幾個字。

普斯頓市政府廣場正是那些弟兄主催露天聚會的地點。

本世聖彼得教士在普斯頓的凡爾教堂講道後，有很多人歸信。

巴底特羅伯
會

繼普斯頓城傳教事工後，甘福伯應邀前往鄰近的契特本演講。聚會地點在一間大穀倉內，甘長老被一羣欣然接受福音信息的人圍圍住。



契特本

已成特羅伯
增

他們就將這句話當作他們傳教的座右銘，自我勉勵。

他們的工作立刻成了永恆真理的宣言。他們首先在凡貝教堂講道。那兒的牧師是斐亭約瑟的弟弟。幾次講道之後，第二個星期天在雷波爾河有十一個人接受了洗禮。

自1837年那個7月的日子起，成千上萬的人隨後也跟著去傳教，一再地宣揚同樣的真理，帶領了無數的英國人認識福音，加入教會。

我就是繼他們之後的一位傳教士。我覺得自己特別幸運，一來英國就被派往普斯頓傳教。我不只在該鎮傳教，甚至最初一批傳教士所曾去過的附近小鎮，我也都去過。我的工作並沒有他們當時那麼順利。他們剛來時，很明顯地並沒有遭遇什麼阻力。但是，當我抵達那兒傳教時，似乎每一個人都對我們不懷好意。

我剛到那裡，身體就已經感到不適。頭幾個星期，自己生病，又到處碰壁，簡直使我心灰意冷。我寫了一封信回家給我那位好爸爸，告訴他我覺得好像是在

浪費自己的生命及金錢。他是我爸爸，也是我的支聯會會長，他為人聰明，又有靈性。他回了我一封很簡短的信，信上說：「親愛的戈登，我看了你最近一封來信。我只有一點建議：忘記自我、努力去工作。」收信那天早上我和同伴研讀福音時，讀到了主所說的這一句話：「因為凡要救自己生命的、必喪掉生命、凡為我和福音喪掉生命的、必救了生命。」（馬可福音8:35）

夫子所說的這段話，再加上父親的忠告，深深地印烙在我的靈魂上。我手中拿著父親的信，回到我們的住處（華翰街15號），進入我的臥室跑下來與主立約。我答應祂我必忘掉自己，全心全力事奉祂。

1933年7月的某一天，我作了這項決定。我的生命出現了一道新的曙光，心中充滿了從未有過的喜悅。我的傳道經驗非常豐盛美好。為此，我的內心充滿無限的感激。

我答應先知斯密約瑟於1837年召喚一批傳教士，打開英國傳道之門，向世人宣告千禧年的偉大異象，展示他們的無比信心及勇氣。宣揚永恆的真理。

當我在他們奠定的基礎上繼續耕耘時，我極感激我的内心中充滿著對此項神的事工，以及對祂愛子、世界的救贖主無以言喻的愛。我們身為祂教會中的一份子，大家都該奉祂的名一起服務。

感激神，經由祂的愛子，賜給我們榮耀的福音，感謝祂在地球上復興了豐滿的福音期。

感謝神賜給我們先知斯密約瑟。並經由祂復興了福音。感謝神在教會成立七年之後，賜給約瑟啟示，

他們的傳教工作傳開後，甘羅伯與其同伴麥亨利受到許多渴望聆聽福音信息的人歡迎。有一次，太多人打招呼了，使他們「幾乎無法一一握手」。



指示他將福音帶到大不列顛群島。

感激神派遣那幾位滿懷信心、不帶錢囊的先驅者，渡過汪洋大海開啟了英國傳道之門，使這事工能夠持續一個半世紀之久，中間沒有間斷。由英國，福音傳播到歐洲，如今擴充到世界許多角落。

1837年及隨後歲月，不斷有新的歸信者加入，教會也因此一天天茁壯起來。來自大不列顛群島的聖徒，多數具有各種不同的專長，後來在建造納府及西部山谷的城鎮時，他們都發揮了極大的潛能。每次我見到鹽湖聖殿、大會堂以及其他幾座教會的建築物時，無不讚嘆他們工藝的精巧。

有好幾百個人在西遷時不幸喪生在旅途中。但是不管是他們或是那些活著抵達鹽湖谷的聖徒，他們留給後代的信心典範，和1837年前往英國撒下福音種子的那幾位傳教士之典範可說互相輝映。

但願我們每一個人謹記在心，我們都有特權藉著我們的生活方式，顯示我們的信心、勇氣以及真理。這樣，我們就能完成每一位教友應有的使命：在千禧年來臨之前，將福音傳播到世界各地。但願我們欣然在推動主的大事工上喪掉自己的生命。

給家庭教導教師的建議

幾項特別強調的重點：家庭教導時，不妨提出下列幾點：

1. 主吩咐祂的門徒將福音傳播至世界各地。祂那個時

代的門徒以及本福音期早期的門徒，為此獻上了他們的生命。

2. 福音在一百五十年前首次傳播至大不列顛群島——即教會剛成立七年之後。

討論提示

1. 我們今日能夠在那方面，幫忙把福音傳播到世上各個角落。我們需要付出什麼樣的犧牲？
2. 有時候主吩咐我們的事似乎很難做到。我們如何獲得足夠的信心，完成祂所吩咐的事？
3. 年輕的奧格萊戈登在英國傳教的最初幾個星期非常沮喪，他的父親勸告他要「忘記自我，努力工作」。當我們遭遇困難、心灰意冷時，這項忠告對我們有何幫助？

「我們在那裡 完成了偉大的事工」

英國早期傳道事工的幕路藍縷

自 1835年十二使徒定額組成立之後，每一位使徒都知道他們身負一項神聖職責，那就是將福音傳揚到世界各地。他們認為這是整個定額組的使命，但是當時俄亥俄州的聖徒正受到嚴厲的迫害，使徒們都分身乏術，無法履行這項神聖的使命。

不過，1837年主在一項啟示中吩咐先知斯密約瑟，「為了教會的救恩，福音必須傳揚到世界各地」。因此先知指派十二使徒之一甘禱伯，由他帶領一群傳教士前往英國傳教。

6月13日他率同海德奧申、李察威拉及原籍英國的斐亭約瑟，由嘉德蘭出發，前往紐約與來自加拿大的三位傳教士羅素以撒、顧申約瑟及辛德約翰會合。這七位傳教士於1837年1月20日抵達英國的利物浦。

經由禱告而來的答覆是，他們

李察威拉在英國被按立為使徒。連他在內，在英國傳教的使徒一共有八位。

應當由普斯敦開始傳教——斐亭約瑟的親戚大都住這裡。於是他們由利物浦北上至普斯敦。他們抵達那裡時，正逢當地的選舉熱潮，各黨派的旗子在空中迎風飄揚。其中一面旗子寫著「真理必定得勝」的標語。這幾位傳教士把它視為來自天上的好徵兆。

這第一批的傳教士及隨後而至的傳教士（包括了泰來約翰、溥瑞特奧申、楊百翰）及近代的傳教士如彭孫泰福、興格來戈登、艾希頓馬文、海大衛、培勒羅素等人豐碩的傳道成果，足以證明「真理必勝」的道理。

1840年4月於普斯敦舉行了一項歷史性的會議。會中李察威拉蒙召為使徒（連他在內，在英國傳教的使徒一共有八位），最資深的楊百翰則被支持按立為十二使徒議會的會長。

在此簡略地介紹幾位使徒在英國傳教的成果。



泰來約翰給別人浸禮才注意到自己的確
忘——忘了向小孩提起來洗之掌。

泰來約翰：1840年

泰來約翰與伍蕙福及德利約翰一同乘船回到了他的祖國——英國。一上岸，泰來約翰立刻去找他的舅子肯農喬治。喬治不在家，但是喬治的太太安妮及他們家的五個小孩都很高興能夠見到遠從美國來的親戚。泰來約翰離開他們家之前，答應要再回來看他們。肯農安妮對她的長子說：「他是一位屬神的人，他來是為了把教恩帶到我們家。」

果然不錯，泰來約翰抵達英國一個月後，喬治和安妮都受洗加入了教會。喬治研讀兩次摩門經之後，鄭重地表示：「任何邪惡的人絕對寫不出這樣一本書。只有受到神的吩咐的人，才能寫出這樣一本正確的書。」

肯農喬治家有四個小孩已經到了可以受洗的年齡，但是泰來約翰卻未曾和他們提起洗禮的事，直到



有一天薄瑞特帕雷提醒他說：「你有沒有向他們家的小孩傳福音？據我了解他們當中有幾位很渴望受洗。」，泰來約翰注意到自己的疏忽，這四個小孩因此才受洗。

老大肯農Q·喬治後來移民至美國。他於1860年蒙召為使徒，並且擔任了四任總會長會的副會長。

愛爾蘭

泰來約翰傳道之初就前往愛爾蘭。他是第一位將福音帶至愛爾蘭的末世聖徒傳教士。愛爾蘭有不少的居民因為國內謀生不易，社會動盪不安，紛紛移民到英國。這批人大多部份定居在利物浦及附近幾個城市。他們當中也有一些人歸信。其中一位名叫馬康福的歸信者為泰來約翰介紹了正在利物浦的愛爾蘭農夫達特多馬。他們兩人親切地交談片刻之後，泰來約翰就預言，達特先生會成為愛爾蘭第一位受洗的教友。連泰來長老也對自己的這項預言感到很驚奇，因為當時教會並沒有派傳教士到愛爾蘭傳教的計畫。

後來，泰來約翰偕同馬康福弟兄一起到愛爾蘭去拜訪達特多馬。泰來長老不愧是個傳教士，他抓住每一個機會，向大眾講述教會復興的故事。他在達特先生家住了一個晚上。第二天他動身前往下一個城鎮時，多馬自願陪他走一段路。一路上泰來長老不斷和他談論有關復興的福音。當他們走近一個湖時，多馬引述使徒行傳8:36節：「這裡有水，你受洗有甚麼妨礙呢？」於是兩人一同走進了湖中。多馬就這樣成了愛爾蘭第一位歸信者，應驗了泰來長老的預言。

馬恩島 (Isle of Man)



愛爾蘭

達特多馬成為愛爾蘭第一位受洗的教友，應驗了泰來約翰的預言。

在英國及愛爾蘭的正中間，有個馬恩島。1840年9月泰來長老來到此地傳教。

他租了一個大廳，在那兒宣講福音。當地幾個教會的牧師指控他擅自增添經文、斷章取義、曲解經文、褻瀆神。泰來長老同意和他們公開辯論，但是不久這些牧師自知理虧，一個個知難而退。

泰來長老寫了三本小冊子來駁斥一些不實的指控，但是他沒有錢支付印刷費。他深信天父一定會幫助他籌到這筆款項，因此跪下來呼求天父的幫助。結果他收到了一個信封，信封裡面裝的正是他所需要的那筆錢，此外還附上一張紙條：「這是辛勤工作者應得的。」

泰來長老總結他在英國成功的傳道時如此說：「我從未缺錢、衣服、朋友或住的地方……因此我可以見證神是真實的，祂的應許絕不落空。」

接著他分享了他對福音的見證——一項能夠支持他度過後悲苦歲月的見證。斯密約瑟在卡太基監獄遇害時，泰來長老也身中五槍，其中一發正好打在他的懷錶上，如果沒有這隻錶的話，那個子彈必定貫穿他的心臟。泰來長老於1887年蒙召為十二使徒定額組會長，1880年成為教會的總會會長。

泰來約翰獲得了印刷小冊子的費用。他的廣告得到了答覆。

馬恩島





溥瑞特 奧申

蘇 格 蘭



溥瑞特奧申

蘇格蘭，1840-41

溥瑞特奧申是1835年最先被召喚為十二使徒的人之一。他於1840年4月抵達英國。他被指派到蘇格蘭協助懷特亞歷山大及穆里勒撒母耳。他們兩位都是蘇格蘭人，後來先後

在一座可以俯瞰愛丁堡的山頂上，溥瑞特奧申祈求神帶領兩百位蘇格蘭人加入教會。



在加拿大加入教會的蘇格蘭人懷特亞力山大和穆里勒撒母耳，接受傳道的召喚，回到故鄉傳教。

移民到加拿大，並在那裡加入了教會。

溥瑞特長老抵達蘇格蘭不久，便請求教會再派兩位傳教士來支援。於是教會派了克拉克海倫及韓洛克路賓前往庇斯立（Paisley）協助在那兒傳教的懷特亞歷山大。溥瑞特長老則和穆里勒撒母耳在蘇格蘭的首府愛丁堡傳教。

他們兩人都覺得在愛丁堡的傳教工作並不順利，於是登上了附近一座可以俯瞰整個城市的山頂，在那兒奉獻了蘇格蘭為傳播福音地區，並祈求主幫助他們帶領兩百個人加入教會。

這兩位傳教士每天晚上都在街頭傳教，安息日時則做了七次街頭傳教演講。結果他們使二十三個人歸信（其中七位是穆里勒長老的親戚）。



溥瑞特奧申覺得這種街頭傳教的效果並不理想，因此他寫了一本名叫非凡異象的小冊子，共有三十一页，介紹第一次異象、摩門經及本教會的一些基本教義。這本小冊子是早期介紹末世聖徒信仰的刊物之一，後來先後以丹麥文、荷蘭文、西班牙文、瑞典文、威爾斯文等數種文字印行，可以稱得上傳教書刊的經典之作。溥瑞特長老接著又寫了十五本小冊子，在十九世紀，成千上萬的人因此而認識我們教會。

1841年溥瑞特長老結束蘇格蘭的傳道準備返鄉時，已經有兩百多



摩爾特裏中長老和他的同伴每天晚上都在街頭傳教，安息日時則做了七次街頭傳教演講。

位蘇格蘭人受洗加入了教會，他的請告得到了答覆。他這樣寫道：「毫無疑問地，將來必定有數百人……接受神的福音。」事實上蘇格蘭接受福音的人不只是數百人，而是成千上萬。他們當中有不少的人後來移民到美國，定居在猶他州。

博瑞特長老去世之前（1881年）先後回去英國七次，主持英國及歐洲的幾個傳道部。他最後一次回去愛丁堡是在1864年。



楊百翰

曼徹斯特

楊百翰
在英國印行摩門經

楊百翰於1840年4月抵達英國，其他幾位使徒也陸續抵達。最資深的楊百翰獲得大家的支持，被選立為十二使徒定額組的會長。當時英國的教友人數達一千六百位。楊百翰到達英國後的第一個星期天，來歡迎他及其他幾位使徒的教友就超過五百位。一週之後，使徒們主領了首次的英國教友大會。會中使徒們請大家支持一項大計畫。在這項計畫中，不但要推動傳教的工作，還要發行教會刊物。結果大會一致通過印行詩歌本，並且只要有足夠的教友訂閱，就每月發行一本教會雜誌。

這只是個開端。一個月之後，楊百翰寫了一封信給先知，告訴他說「此地的教友非常希望擁有摩門經。」雖然斯密約瑟已授權在英國發行摩門經，但是由美國運送摩門經到英國，需要幾個月的時間，而且要加很高的進口稅。因此，大多數的教友買不起摩門經。

楊百翰必須儘快想出解決的辦法。於是和伍惠福及李察威拉一起跪下來祈求神的指引。聖靈告訴他們應前往曼徹斯特襄助聖詩及摩門經的發行。

楊百翰、甘禧伯、博瑞特帕雷及泰來約翰等四人立刻着手進行。他們走訪利物浦及曼徹斯特每一家印刷廠之後，選定了其中一家印行五千本摩門經。

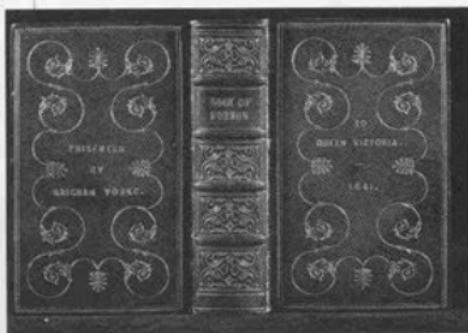
1841年2月，第一批在美國以外發行的摩門經全部印刷完成，準備



楊百翰請來後，當時工人的指派前往曼徹斯特監督摩門經印行的工作。

摩門經在英國發行，得力於楊百翰。





1841年，楊百翰呈獻給維多利亞女王的厚門經。(溫莎堡的皇家圖書館提供)

發售。楊百翰的主要任務總算完成，這時他也該啟程返家了。他對英國的教會有許多的貢獻。他組織了教會的行政系統、監督迫在眉睫的書刊發行工作、協助英國的聖徒移民到美國。

1840年3月，伍惠福巧遇農人班伯約翰，在班伯約翰的協助之下，好幾個人踏信，於至今猶存的班伯農場池塘受洗。班伯理盡畫的是伍惠福清理池塘的情形。



伍 惠福

西 爾 福 夏

伍惠福

1840年，西爾福夏 (Herefordshire) 的大豐收

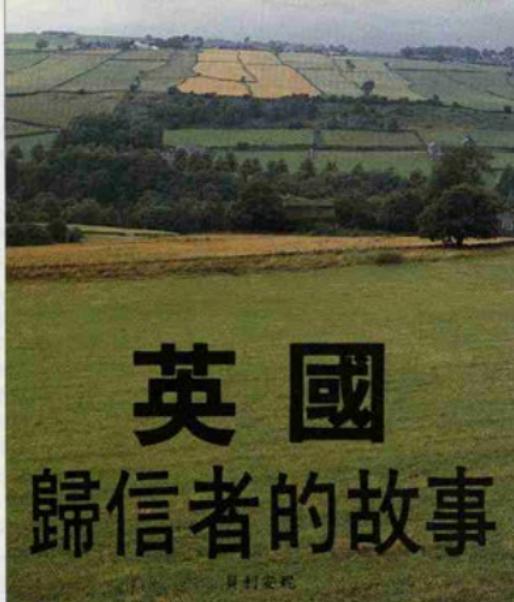
伍惠福於1839年被接立為十二使徒，1880年成為總會長會。當他在英國中部傳教時，神的靈帶領他前往南部的西爾福夏，結果使得數百個人加入了教會。這是教會有史以來最成功的傳道收穫之一。

伍惠福先是認識了當地一位頗有成就的佃農班伯約翰，他同時也是聯合兄弟會的領袖。聯合兄弟會是由衛理公會分出來的，教友的人數約在六百人左右。他們從教友當中選出四十位神職人員主領教會的事務。這個教派追求的是，不掺雜任何假教義的基督教義。

聯合兄弟會的總監金斯頓多馬受洗之後，愈來愈多的人接受了復興福音的信息。三百二十位聯合兄弟會的教友繼他們的總監之後，也受洗加入了末世聖徒教會。教會在當地迅速成長，不久就成立了兩個區會。

伍惠福返國時，這兩個區會的教友人數已達1410位，其中三百位是伍惠福親自為他們施洗的。 ■





英國 歸信者的故事

夏利安記

為了紀念這偉大事工展開的一百五十週年，許多特別的活動紛紛在英國各地舉行，其中包括地區教友大會，總會會長團和其他總會當局人員均列席參加這些大會。最近幾年，英國的聖徒正如世界各地其他的弟兄姊妹一樣，留在自己的國家建立神的國度，他們的信心和對福音的堅強承諾，充分反映在以下這些收集自不列顛群島各地的見證中。

葛

梅夏綠蒂住在蘇格蘭北端多風的群島上，她於1919年生於賀姆，自小在農莊長大，農莊裡的各樣雜事她都學著幫忙。

二次大戰期間，她在英國陸軍擔任電報操作員，工作地點時而在蘇格蘭，時而遍及英倫半島，最後是在義大利。由於母親過世，戰後她就回到老家的農莊幫忙照顧生病的弟弟。在她弟弟過世後，她離開農莊外出謀職，在霍克華一個小鎮上做過診所的接待員，也做過記帳員，並曾在一家旅店擔任過櫃台工作，她還在當地一家名叫歐克尼報的報館工作過很短一段時間。之後

，她在當地的一家醫療機構找到一份工作，她的工作是管理病歷表，協助新病人掛號。

如今她已退休，住在科克華，自己有個種滿了鮮花的花園。她定期為歐克尼報寫畫評，自己也開始寫一些小說，故事均以當地為背景。

夏綠蒂一直很喜愛讀聖經，然而她心中有很多關於救贖和人類命運的問題，一直得不到解答。1977年一個晚上，傳教士來拜訪她。她那一陣子正在研讀使徒彼得的書信，因此把所有她看來無法解釋的事，全部向傳教士提出。傳教士回答了每一個問題，那是夏綠蒂真正認識真理的開始，同年的十月她受洗了。

歐克尼人（蘇格蘭北方群島的居民）相當寬容且友善。但是夏綠蒂還是遇到了一些阻力和冷嘲熱諷，



葛梅夏綠蒂



馬洪尼家庭，前排坐著：馬洪尼愛麗德、孫女摩根伊蓮女兒摩根嘉琳。後排，由左至右：馬洪尼的娘、兒子馬洪尼葛倫和馬洪尼雷諾、女婿摩根約翰。

如今連鄰居幾乎都不肯邀她到家裡小坐。但她笑容煥發的說：「我一點也不後悔。我加入教會以前的生活似乎離得我好遠，我不再渴望得到我以前所認為的美好東西。我已經知道我要去完成一些以前想都沒有想過的事情。」

這些事情包括那些呢？她成為一名研習福音的高材生；她主持主日學，並在主日學教課，歐克尼的主日學

只有三位聖徒——她自己和費阿尼及費明娜。她歌聲甜美，長於歌壇，她也學會了如何指揮。

為了參加蘇格蘭亞伯丁支聯會的教友大會，夏綠蒂乘小船橫渡經常風浪排天的海面到蘇格蘭島去。她也曾旅行了很長一段距離到倫敦聖殿接受她個人的恩道門。她有極大的渴望，想與其他聖徒切磋琢磨，深入認識福音。她說：「有時候我真希望我們的主日學級能有更多人，好讓我們彼此討論、研究問題、互相學習。」

不過，有些祝福還是從親身體驗中得來的。「我剛加入教會的時候，並不完全了解什一奉獻，直到一兩年以後，我才知道我付什一奉獻的方式並不正確。我決定到會計師那裡去，請他替我計算一下我少付了多少什一奉獻，好讓我彌補這項錯誤。我很怕那會是一大筆錢，但是我到達會計師辦公室門口的時候，我

有一種非常溫暖的感覺，就好像有一隻手非常溫柔的放在我的頭上，我很清楚的感覺到那隻手的分量，我內心充滿了完全的快樂和安寧。」

她少付的什一奉獻數額佔她當時薪水的百分之30，但她立刻把這筆錢繳付了。她說：「我永遠不會忘記我感受到的快樂，以及那隻手放在我頭上的那一刻所得到的祝福。」

杜尼柯林和他的妻子泰瑞莎住在遙遠的愛爾蘭共和國，兩人都來自天主教家庭。傳教士第一次造訪他們的時候，他們正住在泰瑞莎母親的家裡

，為的是想省些錢來買自己的房子。泰瑞莎基於禮貌邀請傳教士進到屋內。



杜尼家庭(由左依順時鐘方向)：長子尼寧、泰瑞莎、柯林、次子尼勞、小兒子許尼爾。

柯林回憶道：「我們聽他們講話；也買了一本摩門經，但是我們無意改變原有的信仰。」泰瑞莎也回憶道：「我們一直想找機會把那本摩門經用掉，但是不知怎麼的，九個月之後我們搬家時，那本摩門經還跟著我們。」

「後來有一天我往窗外看的時候，看到兩位年輕女子在街上東張西望，我想她們或許迷路了，於是走到門口，想去問她們需不需要我幫忙，但是她們已經站在我的門口，臉上帶著我從未見過的笑容。」

「她們告訴我她們是耶穌基督末世聖徒教會的傳教士，我心裡想：『我總算能擺脫掉那本書了！』但是她們說她們希望我保留那本書，並問我當天晚上她們是不是能再來拜訪。柯林同意了，於是我們兩個人開始聽討論課程。」說到這裡她不禁笑起來：「我決定我要使她們歸信我們的信仰！我想出各種各樣的問題去難倒她們。但是這些姊妹回答了所有的問題，而且繼續討論課程達三個月之久。」

儘管有極大的社會壓力，而且多年的老朋友也用盡各種方法勸她不要加入教會，泰瑞莎還是在1975年11月22日受洗了。她非常率直的說：「如果主知道你知道這是真的，你就應該義無反顧。」

柯林的歸信就沒有那麼快，最後，傳教士向柯林提出激勵，要他跪下來出聲問問他對福音不確定之處的答案。柯林直截了當的在祈禱中問問斯密約瑟是否真是神的先知，以及摩門經是否是神的話語。他在內心清楚明白的得到了回答，就好像有人對他說：「為什麼你要求問你已經知道是真實的事？」他站起身來，完全打定了主意。「我知道，」他承認道：「神也知道我知道。我必須為此採取行動。」

同樣的見證之靈也曾感動馬洪尼約翰，他目前是威爾斯默瑟泰非支聯會的會長。約翰雖在默瑟出生，卻在北英格蘭長大，直到長大成才回默瑟。他於1956年1月遇到帕瑞絲愛妃德，她是位末世聖徒，約翰立刻就被她吸引住了。在那之前約翰從未聽過摩門教。在他告訴愛妃德他絕不改變自己的信仰時，她非常平靜的回答說她不會跟自己信仰以外的人結婚。當然，她也告訴他，他必須自己做決定。

葛仙德和克里斯多佛



他開始跟她一起去教會，甚至開始跟傳教士上討論課程。在六個月的時間內，他了解到這個教會是真實的，但是他還沒有獲得一項靈性上的見證，因此遲遲不肯受洗。

一天，他到默瑟以外的地方工作時，開始祈禱求問關於教會方面的事。他回憶道：「我感受到一種強烈的燃燒感覺，力量大得整個淹沒了我，我以為我會馬上死去。而後我立刻想到教義和聖約第9章第8節中的話：『如果那是對的，我必使你在心胸中燃燒，那麼你將覺得那是對的。』」

他於1956年12月22日受洗。十八歲那年他成為主日學教師，而後擔任分會書記。他在十九歲半的時候與愛妃德結婚，二十歲那年擔任分會會長，是全國最年輕的分會會長。

他後來成為一位熱心的家譜學家，曾出現在全國廣受歡迎的電視節目中，向人們說明默瑟的家譜圖書館如何運作。

愛妃德是一位早期威爾斯歸信者瓊斯布西的後裔，布西於1869年移民至猶他。他的家人原本應該隨他前往，但經過多年的耽延，他們決定留在默瑟泰非，也因此迫使他們逐漸離開了教會。布西的孫女，也就是愛妃德的母親，並不知道她祖先跟教會的淵源，在1932年接受了傳教士的討論課程並受了洗。後來，她才發現自己這項未世聖徒背景。

愛妃德很早就在教會擔任事工。她在十五歲那年擔任兒童會會長。

從那時起，她接受過各種不同的召喚，其中包括區會協進會會長。

住在英國倫敦的查爾斯克里斯多佛和查爾斯若仙德，在他們主動尋求有關生命問題的解答時，已由聖靈準備好接受福音。他們的身世背景跟英倫三島大部分的聖徒不一樣。克里斯於1950年生於倫敦，但他的父母都是來自塞普路斯島的希臘人。他在少年的時候，就停止去參加他母親的教會，而開始尋求自己的信仰。他試著參加過好幾個教會，但是幾年之後他才找到他一直尋找的教會。

他在十七歲那年遇到若仙德，那年她十四歲，五年以後他們結婚了。若仙德的父親是巴基斯坦的皮貨商，她母親是蘇格蘭人。

若仙德一個姊姊的慘死，再加上她早先一個弟弟的過世，使得若仙德的心轉向信仰方面的事。她開始想到死亡跟復活，那些她所深愛的親人不應該就這樣消失了。她說：「我開始祈求答案，以便知道那一個教會是真實的。」

兩星期之後，姊妹傳教士來敲她的門，於是她記起了自己所作的祈禱。她立刻在內心聽到一個聲音：「這是真理。」在她還沒有聽任何一個討論課程之前，她就知道這是真理。

三天以後，傳教士為查爾斯家庭上第一個課程，克里斯和若仙德要她們再上完第二個課程才肯讓她們離開哩。克里斯說：「傳教士來的時候，同時也把靈性帶到了我們家裡，那是非常美好而重要的，我們可以感受到那種靈性；當她們離開的時候，那種靈性也跟著她們一起離開了。」

三個星期以後克里斯和若仙德接受了洗禮。一個月之內克里斯被召喚為主日學會長。以後他繼續擔任過高級諮詢，接著是支聯會的第二副會長，從1982年開始，他成為支聯會第一副會長。若仙德也在支會和支聯會擔任過各項領導職位，她最喜歡的是教導型職務。

若仙德非常喜歡小孩，但是她和克里斯結婚多年一直沒有生育。幾經考慮和懇切祈禱後，他們透過教會的計畫申請領養一個孩子。

最後，終於有了消息，說他們可以領養一個小女兒。若仙德回憶說：「我自己的感覺非常不確定——到底這孩子能不能像自己出生的孩子一樣在今生和永恆成為我們家庭的一分子？」

「我進到房間，將這小小的嬰兒抱起。就在那一刻，我有一種非比尋常的感覺，這嬰孩目不轉睛的注視著我的眼睛。剎那間，我意識到牠成熟的靈體在對我說：『是的——我來世上就是要跟你們在一起。』在那之後，她又回復為小嬰兒。一種平安的感覺整個

達恩和芮塔：倫敦西敏宮
(Westminster Palace)
· 英國國會(farliament)
所在地。





1. 蘭格蘭愛丁堡的亞瑟港。淳境特惠中在此祈求神帶領兩百名蘇格蘭人歸信。
2. 威爾斯拉內力教堂，英國第一座木世聖徒教堂。
3. 利物浦音樂廳，當時類其規模，被奉為的陰祖用一年作為安息日聖會場所。
4. 本基奧大衛會長訪問英國



5. 1955年，當詩班在倫敦皇家亞伯羅歌詩。
6. 楊恩聖殿。
7. 英國瓦維夏蘇倫合的教會調查處。
8. 麻格蘭佛尼
斯教堂。
10. 英格蘭斯特羅茲頓地區的莫茲福教堂。
11. 愛爾蘭都柏林費
格拉斯教堂。

淹沒了我，我將嬰兒抱給克里斯。」

若仙德試著找出一些話跟克里斯分享她的經驗。但是「他是毫無疑問地完全了解。他和我有完全一樣的見證。」

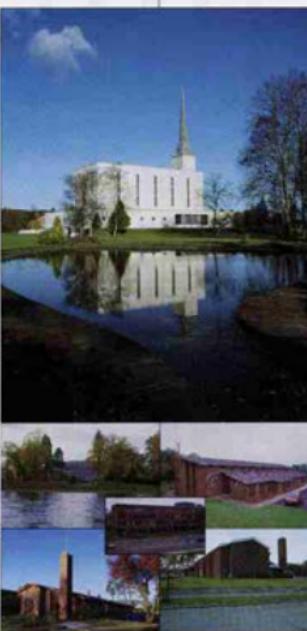
克里斯和若仙德決心與女兒分享他們一切的知識和愛。他們希望藉此向天父表達最深的感恩之意，感謝神賜給他們這個禮物。

住在英格蘭北部杜漢郡在特利的法羅連恩和法羅芮塔，對他們從主那裡獲得的祝福，內心也懷有同樣強烈的感恩。

連恩於1968年加入教會以後，馬上被召喚為主日學監督。但他承認他並非為這項責任做好準備，也並未完全了解他的信仰。他後來退出了教會的一切活動，直到1982年底跟芮塔結婚以後，才再次活躍起來。這是他的第二次婚姻，也是芮塔的第二次婚姻。

連恩是個笑容滿面、外向、友善的人，他現在是莊特利分會的副會長，也是長老定額組會長團的第二副會長。但是擔任家庭教師才使得他充分發揮他的偉大愛心，與較不活躍的教友交流，鼓勵他們重返教會。他說：「我的目標是接觸三十個準長老並將他們帶回教會。」

芮塔在別的基督教會長大，如今她成年的子女都還屬於那個教會。在她第一次婚姻結束以後，她度過了她形容為「八年靈性黑暗的日子」，那段時間她感到自己已從神那裡隔離，非常的孤單。「我一向被教導的信仰不再能滿足我。我深信福音裡面一定還有比我當時所學到的更深刻意義的其他東西。」



10. 貝利安妮是位著名的奇幻小說作家，她是英
國諾威治文聯會的教友，並在文聯會擔任公
共傳播指導員。

「傳教士來訪之後，我聽到他們帶來的信息，就決定即使要冒著家庭失和的代價，我也必須將天父放在第一位。我相信只要我遵行神的道路，我就不會真正永遠失去他們。」

她所深愛的家人非常激烈的反對她接受洗禮。芮塔後來病得非常厲害，在醫院的加護病房住了五天。但是等到她的病一好，她就接受了洗禮，那是1982年9月21日。

芮塔在教會擔任過各種領導職位，她為人十分謙虛，有獨特的見識和能力造福他人。

她的見證堅強而確定。「儘管我付出了這樣大的代價，我知道一切真正的快樂就是將天父放在第一位。」她引用路加福音第9章第62節道：「手扶著犁向後看的，不配進神的國。」

6 在北英格蘭，教會成立的時間雖然不長，但充滿了活力；在多山的愛爾蘭，教友面臨極大的考驗卻勇往直前；在南威爾斯的谷地，教會歷史悠久而堅強；在南英格蘭，教友人數眾多並在繼續發展；在蘇格蘭的高地，教友人數雖少而散居各地，但他們認識真理，他們絕不肯離。

夏綠蒂的見證代表許多人的心聲：「我以前非常的擔心，因為他們把傳教士撤離，而科克華目前又只有我們這三個教友。我們能夠堅強信念嗎？接著我在內心聽到一個十分清楚的聲音說：『我是神，我的力量大於魔鬼。沒有任何事物能使我教會走下坡。』」

今日末世聖徒婦女的職責及祝福

目標：讓姊妹了解，今日能夠身為末世聖徒婦女
真是一大福氣。

總會婦女會會長烏因達芭巴拉說：「身為今日末世聖徒教會的婦女，所蒙受的祝福前所未聞也無法衡量。不過，相對地，也有極神聖的職責。」這些職責及祝福包括了：追求屬世、屬靈知識的機會；為人服務的機會，以及養育兒女的機會。

知識

麥斯通斯密艾索在少女時代求知慾就很強，但是因為家裡務農，不重視學問，使她喪失了求學的機會。但是，她自己非常喜歡看書，因此想辦法半工半讀，終於完成大學學業。她自己的兒女後來都在醫學及科學方面繼續深造。即使她視力衰退之後，她還是繼續聽唱片及錄音帶學習。她引經據典的能力，令人稱羨不已。

服務

婦女服務的機會比比皆是。每一項善舉無論多麼微不足道，都是非常重要的。奧格萊戈登會長稱讚婦女「具有一種渴望幫助不幸之人的天性。」（桂旗，1985年11月，第87頁）。拉森迪恩長老談到，有一次他和女兒在一家商店買東西時，正好旁邊有一位顧客不小心把一個瓷器作的小人像摔破了。

「我立即的反應是走開，但是我的女兒……則馬上走到那位老婦人的身邊，手指在她的肩上，在她耳邊輕言細語地安慰她。接著，她蹲下身子把掉在地上的碎片一個個撿起來。」（大會報告，1984年10月）

家庭

彭孫泰福會長說：「自太初以來，〔母親〕的職責便是教導兒女永恆的福音原則。她應當給孩子們一個充滿愛及安全感的家庭……使得孩子能夠在家中培養信心、感受愛的溫暖，以母親為典範依義而行。」（大會報告，1981年10月）

母親能夠「教他們的兒女們祈禱，並且正直地行走在主面前（教約68：28）」的時間有限，因此，應該把握良機，確實履行這項神聖的職責。

雖然不是每一位婦女在今生都有機會當母親，但是至少在某些方面還是可以教養別人的小孩。有一位中年的單身姊妹，每次下了班就去幫助一位有許多小孩的年輕母親照顧孩子。參加教會聚會時，她也會坐在他們旁邊幫忙看小孩。她因此獲得了許多喜悅。

給探訪教師的建議

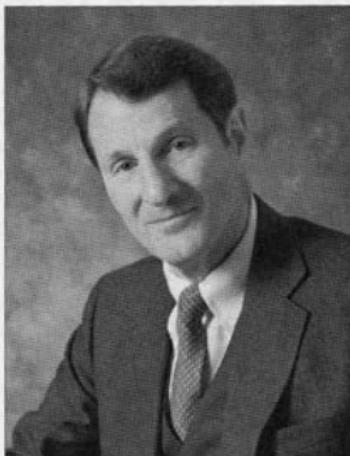
1. 討論繼續追求知識的方法。
2. 討論仔細聆聽的細語為何有助於增加我們在家中、分會或支會以及社區中服務的機會及能力。

參見家人家庭晚會資料課本，第20-21，25課。

麥士維尼爾長老

——追求那更「妙的道」

艾寧亨利
總主教團第一副主教



當 你走入十二使徒議會麥士維尼爾的辦公室時，
他會由他的座位上站起來，繞過桌子走上前來
和你握手寒暄。接下來與他交談的那段時間，將使你
深深體會到愛的真諦。

你會發現他將全神貫注，仔細聆聽你所說的每一
句話。他希望了解你所要表達的意思，他也希望了
解你內心的感受。他的一位老朋友說：「他很懂得如
何抓住問題的重點，然後全神貫注於其中，這就如同
放大鏡能夠聚集所有的光在某一點上同樣的道理。」

無論是就個人能力與成就、或待人處世之才華來

講，他都具有這項特點。

曾想當獸醫

麥士維尼爾生於1926年7月6日。父親叫克羅倫斯，
母親名艾西愛瑪。家中六個小孩中，尼爾排行老大。
他小時候就在鹽湖谷長大——當時那個地方看起來就
像一片農田般。他喜歡運動和動物（有一陣子他曾曾
想過當獸醫）。雖然早在他上高中之前就已經展露出
寫作的才華。但是，他真正正在這方面下功夫，還是後
來在一位睿智教師的督促下才著手的。

1944年尼爾自高中畢業後不久，旋即被征召入伍，派往太平洋地區作戰。部隊借重他在寫作方面的才華，舉凡授勳頒獎的賀詞或通知死難士兵家屬的電文，都交由他來處理。由於他經常寫這類的電文，心中對於這些英年早逝的士兵同情不已。

自軍中退伍之後，他被召喚到加拿大東部傳教。他當時並沒有等主教找他面談，而是自己主動去找主教，跟他表明傳教的意願。他的寫作才華再次受到器重。他受命為他的傳道部及其他幾個傳道部編寫新的傳教士課程。

返鄉後，他進入猶他大學，攻讀政治學。不到三年即取得了學士學位。

「受每一個人敬愛」

他在上大學時認識了一個名叫奧格萊可琳的女孩。她說：「你可以感覺得到，他確實受到每一個人的敬愛。」可琳大學畢業後，到亞利桑那教書。第二年夏天，她又返回故居，兩人就在此時開始約會。1950年11月22日，他們在鹽湖城聖殿結婚。

尼爾大學畢業後，舉家遷往美國首府華盛頓特區。住在那兒的大部份時間，他都在替猶他州參議員班尼華倫斯工作，擔任他的幕僚。對他來講，這是一段學習、成長的階段。他逐漸學會以福音的眼光來看這世界。這些經驗對他後來在猶他州立大學教授政治學、以及著書上產生很大的影響。

他如今說道：「在華盛頓的那段期間使我有機會真正看透權力的本質，也因此我深深體會到教義和聖約121章的價值。大多數的人都不知道如何正確使用權力。在這段期間，我真正了解如何適當使用權力，如何避免濫用權力。」

在那個時候，麥士維尼爾還很年輕，因此對政治十分熱中。他認為如果政府使用權力得當，必能解決許多社會的弊病。但是，時間和經驗改變了他的看法。他認為「惟有福音才能真正解決人類的問題」，才能引導每一個人過著正義的生活。「政府的方法對於解決人類的問題多少只是治標不治本。只有福音才能根治問題。」

新的生涯

1960年代末期，1970年代之初，麥士維尼爾在猶他州做了一段時期的學術及社區工作後，發覺如果他能夠把精力用在教會、社區及學術方面，必能夠比在

其他機構中服務，更能造福人群，他的人生也更有價值。

有趣的是，1950年代中期他返回猶他的目的，原來是準備幫助參議員班尼競選連任。但是，後來得悉猶他州立大學公共關係系有一個缺，當時可琳勸他應徵看看。

他懷疑問道：「為什麼要應徵這個工作呢？」

她所持的理由是，在大學教書他的貢獻會更大。他被錄用了，從此在學術界上步步高陞，先是當上了校長助理、再晉升為主任，最後榮膺為副校長。

在大學服務的那段期間，他教的是政治學。他曾得過幾次的優良教師獎，其中有一次還被學生推選為最受愛戴的老師。許許多多的年輕人因為受到他的薰陶，認清自己的潛能，今日都有了相當的成就。

在學術界的經歷讓他更加肯定他在華府時的看法。麥士維長老回憶道：「在大學任教的經驗，使我們了解到福音不只是解決一切問題的唯一之道，而且它本身也經得起嚴密的考驗。」例如，他發覺摩賽亞書29章中所提到的政治理念，可行性非常高。

麥士維長老由李海樂會長身上，學到了不少應用福音原則解決現實社會問題的技巧。在他蒙召為總會領袖之前，他曾經擔任過地區代表以及其他召喚。由於這些召喚，使他有機會與教會領袖經常接觸。

「毋須懼怕真理」

「由李會長身上，我體會到一件寶貴的教訓——教會必須為真理擔憂，只要知人善任，器重有才華的人，並褒揚他們的成就，我們就不用懼怕，也不必畏縮。」麥士維長老說。他記得有一次和李會長去拜訪一位不太積極的教友的情形。他具有教會所需要的某一種特別技能。李會長由他身上得到了他們所需要知道的事——同時，他也和藹地指點他人生的方向。

1970年，麥士維長老辭掉了猶他大學的工作，擔任教會教育委員會的理事。四年之後，他被召喚為十二使徒助理。1976年七十員第一定額組成立時，他被召喚為會長團的成員。1981年，他蒙召為十二使徒。

十二使徒助理及十二使徒都是由甘蜜塞會長召喚的。前一項召喚，是甘蜜塞（當時和麥士維長老屬同一個支會）在某天晚上路過他家時，親自告訴他的——當時麥士維長老忙了一整天，正在休息。但是，後一項召喚則來得突然，因為當時十二使徒定額組並沒有空缺（麥士維長老是在興格萊戈登被召喚為助理會長



四歲的小尼爾；1944年，入伍美國步兵的麥士維尼爾；1950年11月22日，麥士維尼爾與可琳的婚禮。

時，蒙召為十二使徒的）。這項召喚是他動過手術後在醫院加護病房中接受到的。他原本以為甘賓塞會長來探望他，只是表達他的關懷而已，萬萬沒想到他是來召喚他擔任十二使徒。

開展視野

麥士維長老說：「甘賓塞會長時常到醫院探望病人，充分表現出基督徒的精神。這種善舉實在叫人感動不已。我自己在這方面作得實在不夠理想。但是，他的榜樣給我很大的啟發。」

麥士維長老也從現任的會長身上，學到了服務的真諦。

麥士維長老評述道：「彭基泰福會長的座右銘一直是『一切為神的國』。這也是他給全體教友的挑戰。每一位教友都應該以此自勉。這樣的話，我們不但能夠避免許多不必要的痛苦，而且還可以帶給別人更多的快樂。」

就像其他的總會領袖一樣，麥士維長老也經常默默地幫助別人。同他較接近的人都知道，在他的心中有一大堆的名單。他相信如果能夠在私底下給這些人一些幫助，或鼓勵的話，對他們一定有好處。他在幫助那些有困難的人方面，有一項非常特別的恩賜。他總是能夠讓他們覺得自己很有價值，對社會、家庭有莫大貢獻。

處處為人著想

體操冠軍選手艾林森黛安娜，幾年前在一次練習中不幸摔斷了雙腿。艾林森姊妹不時地受到麥士維長老的鼓勵，勇敢地生活下去，不斷地尋求各種不同方法為人服務。她說：「我想我不過是許許多多受到他幫助、啟發的其中一個。」

麥士維長老參加他孩子的畢業典禮（楊百翰大學、克拉克路賓法學院）時，認識了一位法學院的學生西威斯特大衛。當威斯特接受畢業證書時，全體教職員以及應屆的畢業同學給他熱烈的掌聲。最後一學年時，大衛曾動過三次癌症手術，也曾接受過化學治療。儘管如此，他卻從未缺過一堂課。麥士維長老默默地拜訪他、寫信給他、與他通電話、不斷地鼓勵他，他們倆人之間建立了極親密的情誼，這種關係一直保持到他去世為止。

麥士維長老很能夠察覺出別人的需要，特別是他自己的家人。他們家中四個小孩排行老二的科雷（四個小孩依序是貝吉、科雷、南茜、珍妮）猶記得，有一次住在外地，遇到困難，不知如何是好時，正好接到了爸爸打來的一通電話。由爸爸的談話中，很明顯地他知道兒子在那時正需要別人的忠告。

科雷說，當他還是個八、九歲的小男孩時：「爸爸有一次問我，我覺得他是個怎麼樣的父親，是不是太嚴格了一點。他這樣問我：『你認為我是太嚴了或是太鬆了？』我告訴他，他作得很恰當。我很感動在我那麼小的年紀，他就那麼在意自己當一個父親的表現。」

讓家人保持歡笑

我們由麥士維長老幾年前在猶他州律師協會的會議上所說的話，就可以了解家庭在他心目中的地位有多重要：「辦公室會議桌上所討論的，遠不及家中餐桌上的談話來得重要。」

他的女兒安德過麥士維南茜依稀記得從前家中吃

我

見證天底下絕沒有任何人，能媲美祂的身份、
祂的知識、祂的成就及祂的經歷。雖然如此，
祂依然稱呼我們為祂的朋友，
實在令我感動不已。』

麥士維尼爾



本版內容總覽、導讀稿、及連繫方式請參見子刊版

飯時歡愉的時光。她的父親非常機智，常常逗得全家捧腹大笑。

不過，他們家最喜歡在一起做的事——現在仍是——就是福音學習。他非常喜歡和他的四個孩子以及他們的配偶，討論經文方面的事。這倒不是他喜歡發表自

參士維長老伉儷雙子女
、孫子女；參士維尼爾
喜歡跟孫子玩遊戲；

1985年，參士維長老在
西班牙的迦納奉獻該地區
第一座教堂；參士維長
老伉儷



己的意見，而是希望能夠彼此交換心得。開家庭聚時，他會如此發問：「我們什麼時候福音學習呢？」他最小的女兒桑德斯麥士維珍妮提起最近一次家庭團聚時說，福音學習是整個活動的高潮。南茜說，自從他被召喚為十二使徒之後，「我發覺到他更喜歡談論靈性方面的事。他希望我們更加了解他的見證。」

對人充滿愛心與信賴

他的孩子尚未家立業之前，他經常以極親密的方式表達他對他們的感覺。他常常與他們一對一談話，這些都是他們永難忘懷的事。偶爾他也會寫信給孩子們。他給每一個孩子的信，內容都不一樣，他針對他們個別的優點讚揚他們。老大安蘭德麥士維貝吉說，這些信在他們青少年時期非常重要，由這些信中他們知道父親對他們的愛有多深。即使在他們結婚之後，他還



是常常給他們寫信。

他對人充滿愛心與信賴。珍妮回憶道：「他讓你有一種感覺，希望自己做得更好。」

麥士維長老並沒有什麼特別的嗜好。不過，他倒是有項特別喜歡的休閒活動。女兒南茜說：「他最喜歡打網球了。我想這是他消耗精力的途徑。」

麥士維長老不斷向他兒子及女婿挑戰比賽網球，看看他們那一個人能在六十歲之前（去年）打敗他，結果他們沒有一個人辦得到。他是一個不容易被擊敗的人。科利說：「我在傳教之前，曾贏過他一次。他會使盡全力和你打，使你不得不拿出最好的本領來。」

不停地創作

他在寫作方面也是如此。他閱讀的範圍非常廣泛，舉凡報紙、歷史、哲學、傳記等無不涉獵。這是他文章寫得好的祕訣。他的一位朋友說：「他閱讀各類書籍，吸收其中的精粹，並且加以融會貫通，變成自己的思想，貢獻神的國度。」

麥士維可琳說，他總是不停地在創作。「他大部份是利用出差旅行的時間寫作。不管到那裡，他隨身必攜一本小記事簿，一有靈感，就寫下來。」他已經出版了十七本書，至於短篇文章、演講辭等實在多得難以計數。

寫書一開始是他太太的鼓勵。南茜說，她媽媽在其他各方面也非常支持爸爸，尤其是他的召喚，「爸爸說，要不是媽媽，他根本不可能有今天的成就。」

珍妮也有同感。她舉了其中一個例子說，每次爸爸因為教會的事必須出差，不管是什麼時候要出去，要離開家多久，媽媽一句話都沒抱怨過。相反地，她會寫一張愛的小紙條，連同他最喜歡吃的糖擺在他的行李箱中，以便他出門在外期間，知道她無時無刻不惦念著他。

麥士維長老景仰他的太太，他尤其欽佩她對經文了解透徹，在這方面她給他的啟示非常深。他說，與她在福音學習當中，他學到了很多。他認為她是一個比他「更道地」的基督徒。她極願意為人服務，但是她並不求功名，這給他及孩子們樹立了一個非常好的

榜樣。

「美好的經驗」

他的太太則認為，這幾十年來能夠和他那麼接近，能夠看到他對福音的知識、對救主的愛逐漸加深，的確是極「美好的經驗」。

她說道：「我覺得他改變了很多。我可以看得出他極努力在改善自己，不斷精益求精。我看到了主經由他手中達成了許多事。我看到了主在許多方面祝福他的情形。能夠身臨其境，親眼看到這一切，令我感到無比的榮幸。」

「我並不是說他是一位『超級』的聖徒。他不喜歡這個稱呼，我也不希望你們有這種想法，因為他也是一個凡人。」

不過，「在他看來，屬靈的事、福音及神的國比任何事情都要重要。」

她又說：「我知道他一直深愛著救主。」但是，最近幾年來，「他對祂的愛更加深切、對祂的感激更深摯。」

麥士維長老被召喚為十二使徒後，第一次在教友大會上發言時，留下了他對救主極堅強的見證：

「我見證天底下絕沒有任何人，能媲美祂的身份、祂的知識、祂的成就及祂的經歷。雖然如此，祂依然稱呼我們為祂的朋友（見約翰福音15：15），實在令我感動不已。」

「我們能夠毫不保留地信賴祂、崇拜祂、景仰祂！祂是這地面唯一完全的人，再沒有人能比得上祂的！」（以賽亞46：9）……

「因此，我謙卑地許下承諾，無論祂差我何往，我必前往，竭盡心力宣揚祂的旨意。我內心戰慄不已，因為我知道我惟有過著真正特別的生活，才配做祂的特別見證人。」（大會報告，1981年10月）

我們之中有許多人都曾感受過麥士維尼爾長老的特別召喚及權能。

毋庸置疑，麥士維長老以福音之光照亮別人的生命、協助他人付出更多時，他本身也因那光受益、變得更加良善。 ■

雖

然撒但的陷阱曾拆散婚姻，然而，
信心而不自私却能重建永恆的伴侶關係，
一如亞當與夏娃的一般。



如何幫助罪人回頭

一次支會同工會議上，主教告訴我們有一位剛剛出獄的年輕人，很渴望有人和他作朋友，幫助他回到教會來。

本以為主教不太可能指派我負責和他交談，但是，他竟然指派了我。他知道其中的原因嗎？不可能，我從來沒有告訴過任何人。沒有人知道這位年輕人正是當年夥同另外兩位年輕人，闖入我家，用槍抵着我，攻擊我，搶奪我的財物，並且將我綁捆起來的那個人。後來由於我出庭指認，他才被關進監獄。這還是沒多少年前的事，如今主教卻要我和他交談，幫助他回到教會來。

一切不愉快的記憶又再度浮現腦海。我又想起當時他用槍抵着我頭部的情形。我曾學過，在碰到難以決定的事情時，應該自問這樣的問題——救主耶穌基督會怎麼作？祂希望我怎麼作？再沒有比現在更適於運用這項原則了——我到底應不應接受主教所指派我的這項任務呢？答案非常明顯。我接受了，並且圓滿地達成任務。

這位主教一定是得到了神的靈感，知道這項指派不但對那位年輕人，而且對我有很大的價值。我親身體驗

了真心誠意寬恕別人所帶來的喜悅，也親眼目睹了真正悔改所帶來的改變。甘實塞會長的話最恰當不過了：「我們痛恨罪行，但是我們愛罪人。」——巴格雷大衛，猶他西谷市。

我們的經驗

坦率待人

從事教育工作多年來，我學到了一個經驗。在課堂上維持秩序時，要注意的是糾正同學的行為，而不是個人。

幫助別人改過時，要將注意力集中在他的過錯上面，而不是當事人本身。這樣，才不會冒犯他。他也會了解我們是在幫助他進步，而不是在挑剔或指責他的不是。——宣參戴爾，懷俄明中華特市。

注意事項

我自己曾經經歷過悔改的漫長旅程，因此我提出幾點注意事項：

- 拜訪時要談論一些振奋人心，予以希望的主題。
- 不提當事人的過去。
- 伸出友誼的手，心存寬恕。
- 在教會聚會中或任何社交場合不要刻意迴避這些人，他們的自卑感已經夠重

了。

• 坐在他們旁邊，跟他們談話。他們的罪沒有傳染性。——隱名，俄勒岡。我們沒有資格論斷

別人。使你本身及對方都能受益，而蒙受神的祝福。一富里斯比大衛，米蘇里州。巴奇曼。

他知道別人愛他

1966年加入教會後，我發覺自己有某些行為是天父所不喜悅的。我一步步地努力改進，到後來終於完全改過來了。我用的就是悔改的原則，我知道天父已經寬恕了我。

我由這個經驗中學到了一件事，那就是我們沒有資格論斷別人的是非。惟有天父只是要求我幾次，要我才能審判我們，因為她勸勉別人的父母說，去向他道事情的真相。要仁慈、和樂善助人。——密歇根州巴拉，伊利諾納府傳道部。最近，他經常提到他對自己的生活方式非常不滿意。我還不能說

培養優美的品德

目前我仍在服刑中，對於這件事，我由經驗中學到的觀點是：

- 發見並記住別人的優點，協助他將美好的一面表現出來。
- 不提別人過去的罪行和過錯。
- 不要放棄。他們需要你的支持。
- 不要因別人過去的罪行而責備他。
- 遵循教主的忠告幫助他人的未來。

他很快會回頭。但是，我真

的愛他，而且我相信由於我

的表現，他終有一天會回到

羊欄來。——隱名，愛達荷

住在加州的那段期間是

我剛結婚後不久，我們支會

有一位教友被開除了教籍。

我一直不知道其中的原因，

因為教友之間沒有人在那裏

行或錯，阻礙了你自己或

主動向這位年輕教友伸出手

，表示他們對他的愛

。由於教友們這種關懷的態

度，他繼續參加各項聚會，並且盡一切他所能作的，希望早日重新接受洗禮。

從那時起，不管是對教友或非教友，我都盡力表現出我對他們的愛。例如，當我剛開始在學校教書時，每次教職之間的活動，都只供「加酒」的飲料。雖然我並不贊同喝酒是對的，但是我還是自己帶了一瓶汽水去參

加他們的活動。等到我辭去教職時，他們在宴會上準備的一大桶飲料都是「沒有加酒的」飲料，有加酒的只有一小桶。——孟弗澤西亞·喬治亞、塔克。

建立自尊

下列幾件事使我受益匪淺：

• 不要急着給人忠告。
• 有困難的朋友有時候需要的

只是願意傾聽的耳朵。

• 祈求天父讓你知道應該持有何種立場。祈求祂指引你幫助他的正確途徑。
• 表達無條件的愛。給他改變自己的希望。鼓勵他尋求教會領袖的幫助。

• 建立自尊。讓他知道你和別人都很尊重他。不應該有任何人覺得孤軍無助。
——彼得生卡羅，懷俄明、

潔耶尼。

總結：

1. 向他表達無條件的愛。
2. 約予他支持與鼓勵。
3. 對於別人的罪不要說長論短。
4. 祈求天父指引正確的途徑。

(本文譯自1987年4月25日，
教會新聞週刊，第15頁)

八月十五日，四個新地區成立

總會會長團及十二使徒議會宣布，八月十五日將會成立四個新的行政區域。

這四個區域分別是：——菲律賓／密克羅尼西亞地區，這個地區是由目前的亞洲地區劃分出來的，總部設在馬尼拉。範圍包括菲律賓、關島及密克羅尼西亞三十二個支聯會、六個傳道部、廿二個區會。

調整後的亞洲地區將包括香港、印度、印尼、日本、韓國、馬來西亞、新加坡、斯里蘭卡、台灣及泰國在內的四十四個支聯會、十九個傳道部及廿六個區會。總部設在香港。

——大不列顛羣島／非洲地區。由原來的歐洲地區劃分出來，範圍將包括英格蘭、愛爾蘭、北愛爾蘭、蘇格蘭、威爾斯、迦納、奈及利亞、南非、薩伊、辛巴威在內的四十四個支聯會、十四個傳道部以及十五個區會。總部設在英國的索萊賀。

——北美洲中部地區——由原來的北美洲西北及東北兩地區劃分出來，包括了加拿大的亞伯達、薩克其萬、曼尼托巴、西北屬地、西奧多利亞，以及美國的蒙大拿、北達科他、南達科他、明尼蘇達、威斯康辛、伊利諾、愛阿華、內布拉斯加幾個州

，外加部分懷俄明、科羅拉多、堪薩斯、米蘇里州在內的八十九個支聯會、十三個傳道部、及十六個區會。

——新成立的巴西地區——由南美洲北部地區劃分出來，總部設在聖保羅。範圍內共有五十二個支聯會、九個傳道部，以及十五個區會。

調整後的行政區域總數將增至十七個。

(摘譯自教會新聞週刊，1987年4月18日，第10頁)

曾孫為 曾祖母施洗

葛耶特貝利是本教會的教友，她一直希望高齡的母親能夠加入教會。但是，幾年來傳教士的努力似乎都沒有結果。直到最近教她的福音傳教士被調走之後，她才決定接受洗禮。她十七歲的曾孫伍林羅勃特藉着他所持有的祭司權柄，於四月七日為八十一歲的曾祖母施洗。■
(本文譯自1987年4月18日，教會新聞週刊，第11頁)

斯密道格拉斯長老伉儷來訪

亞洲區域會長團第二副會長斯密道格拉斯長老偕同夫人斯密芭芭拉姊妹（前任總會婦女會會長）首次蒞臨中華民國訪問。於民國七十六年八月廿六日（星期三）晚上七點，在金華街教堂主領了一場特別的靈邊聚會。東、西台北支聯會的教友皆來聆聽美好的信息。

斯密姊妹及斯密會長分別談到了支持聖職、教導子女、分享福音的重要；及藉著個人與家庭祈禱、參加教會聚會、研讀經文、遵守神的誠命、配稱獲得聖靈引導等七項原則而知道如何去事奉主。他們也引述許多經文和真實的故事與親身的經歷。會中充滿靈性的氣氛。

次日，聖職領袖陪同斯密道格拉斯長老夫婦前往高雄主持高雄支聯會下半年（廿九、三十日）的教友大會。
■（編輯室）



斯密會長夫婦攝於台北火車站前

東台北支聯會教友大會

民國七十六年八月廿九日（星期六）至三十日（星期日），東台北支聯會於金華街教堂舉行下半年教友大會。

大會的主題：藉著超升的教義，獲得聖殿的祝福。領袖們亦強調了組織家庭、聖殿事工及傳教的重要。支聯會兒童會的小朋友與唱詩

班的獻詩，摩門經傳教計畫，以及領袖們的演講與美好的見證，都令在場的每位弟兄姊妹深受聖靈的感動。■
（編輯室）

大地追蹤

東台北支聯會男女青年於八月二十二日星期六下午舉行一場生動有趣的童軍訓練活動——大地追蹤。雖然在故宮博物館集合時下了傾盆大雨，但是男女青年的興致依然不減。集合後分成四小隊依序出發，開始了充滿挑戰的旅程。

活動從故宮出發，經過曲折的山林小路，一路上預先由支聯會男、女青年會長團設計的路標及秘密信函，都是追蹤的線索。路程分為四站：第一站是經文追捕及描述風景的打油詩。第二站是體能訓練。第三站的題目：背出歷任總會會長，還有人工呼吸、骨折的急救方法。最後一站是推理測驗。每一位男女青年都從活動中感受到青年人所應具備的充沛體力及智慧的重要。

追蹤結束後，回到了第三支會教堂，由李青翠姊妹及何於振諸議夫婦為我們準備了豐富的晚餐，最後大家一起參加團體遊戲，在歡笑中結束了男女青年交誼的活動。

（文：郭慧玉，褚柏森）

一九八七年西台北支聯會兒童會歌唱觀摩

八月十五日星期六下午，一年一度的兒童會歌唱觀摩比賽又展開了。本次活動經過兒童會事先詳密的計畫，多次的開會研討，分工合作，因而能順利的進行。

當日，很高興看到一百多位弟兄姐妹出席，報名參加比賽的小朋友共有七十多位，分為獨唱與合唱兩部分比賽。也特別感謝能邀請到東台北支聯會的胡媽媽、陳媽媽、林明倩姐妹為裁判。



木柵文會



板橋文會

獨唱比賽分四組進行，四組間穿插了三個表演節目，鼓勵兒童發展才能；此外，所有開會閉會事工均由兒童會的小朋友擔任。比賽結果，按優勝排列(取前四名)：星星、陽光組：張楚珺(板橋)、王任邦(永和)、王祺中(永和)、周啓安(新店)。遇正義組：鍾依靜(永和)、陳恩鈴(二支)、謝秉勤(板橋)、陳璇元(二支)。勇士組：渠建浩(木柵)、王怡文(永和)、謝秉憲(板橋)、湯為傑(板橋)。快樂小姐、開陸隊組：丁福隆(板橋)、

英
國
的
兒
童
英
國
傳
道
事
工
150週
年
紀
念



兒
童
欄

孟
兒
秀
增

譚古·迪·查·爾·斯·ム

譚
古

迪·查·爾·斯·長·老·小·時·候·正·達·第·二·次·世·界·大·戰·。 當·時·， 他·們·住·在·比·利·時·布·魯·塞·爾·。 他·在·家·中·拍·行·老·大·。 童·年·的·記·憶·使·他·真·正·體·會·到·感·恩·及·誠·實·的·重·要·性·。

譚·迪·長·老·回·憶·說·： 「我·還·記·得·敵·軍·轟·炸·我·們·估·領·我·們·國·家·的·情·形·。 我·印·象·最·深·的·是·食·物·的·短·缺·。 有·一·次·， 學·校·給·我·們·聖·誕·禮·物·， 我·們·甚·至·不·知·道·那·就·是·禮·物·。 我·拿·回·家·交·給·媽·媽·， 使·全·家·大·小·心·都·能·嘗·一·點·。 」

譚·迪·的·父·親·當·時·在·軍·中·， 所·以·養·育·兒·女·的·職·責·就·落·在·母·親·身·上·。 空·餐·時·， 她·就·得·從·三·樓·把·小·孩·抱·到·避·難·室·去·避·難·。



「有·一·天·我·在·學·校·時·， 看·見·一·架·飛·機·被·擊·中·。 我·們·：『我·學·後·， 就·跑·去·看·飛·機·毀·的·現·場·。 我·還·記·得·， 後·來·我·母·母·一·把·抓·住·我·的·膀·子·， 抱·着·我·回·去·的·情·形·』， 因·為·我·忘·了·時·間·， 比·平·常·過·了·三·個·小·時·還·沒·回·到·家·， 媽·媽·請·大·家·分·頭·來·找·我·。 在·這·之·後·， 我·一·教·學·就·直·接·回·家·， 再·也·不·敢·在·路·上·過·駛·。 」

譚·迪·長·老·記·得·另·一·件·小·時·學·到·的·教·訓·： 「有·一·天·我·在·庭·院·玩·球·， 忽·然·聽·到·玻·璃·打·破·的·聲·音·。 我·心·裏·有·數·， 一定·是·打·到·了·別·人·家·的·玻·璃·。 我·趕·快·躲·在·房·間·裏·， 怕·警·察·來·抓·我·。 但·是·， 我·覺·得·这·樣·做·不·誠·

實。於是，我就說去道歉。我一面點頭，一面告訴那位鄰居：「我來問看你們家的玻璃是不？是被打破了？我實在是很抱歉，那是我打破的。我不是故意的。」

沒想到他說：「我很好，你有勇氣來告訴我。像你這樣的小年輕人其實不是少之又少，值得敬佩。你來告訴我就好了，玻璃我會自己修的。」他說完之後，遞出手來和我握手！我從這個教訓中學到了，即使害怕，也要說實。

戰爭終於來了，他們全家搬到了納粹。奇妙的是，現在回去看覺得簡陋的房子，當年我們却當它是城堡一樣。

那時我們住在山坡上，我們每天都看到兩位年輕的美國人一大早就推着腳踏車上坡。下午，我們又看到他們從山上騎下來。有一天他們來到

我們家門口時，我們四個人就立刻去告訴他們：「請他們進來！」我們很想知道，到底他們到底在做什麼！」

從此，傳教士經常來我們家拜訪。楊柳很快地就得到見面禮，六個月之後她成了這個教會的朋友。她知道福音是「真實」的，她深信這就是「我們的救恩」。但是，我們的爸爸要我們长大一點才接受洗禮，所以，我們只好等等了！不過，他並不反對我們去教會。

「我認為福音原則一定是一點一滴地灌輸在我們心裏的。我從不抽煙、喝酒，熱愛真理，很喜歡傳教士。他們是我們最特別的朋友。」後來，我們家四個小孩都加入了教會。

「我要給教會中所有有的男女孩，這個信息：在自己家裏培養靈性的一歲。請爸爸媽媽和你一起研究經文，一起禱告，一起上教會。和他們分享你的靈性經驗。聽從正義的父母給的忠告。他們是主手中工具，他們能夠將你帶到他的面前。」



狄力，兌了過石子路，心想：現在在這就差十塊錢了。他在街口轉個彎，往下看著坡道旁邊一整排房子，每家前面都有黑色鐵欄杆，是一典型的房子。

狄力打開門，按一下電鈴。去年必須先按著門鈴，才能按到電鈴，現在却輕鬆地就可以按到門鈴了。

外聲：「喲！」一位老太太打開窗戶，往下喊道：「嘿！狄力，午安！請進來。」

他上了三樓，就向老太太問安：「皮特·斯太太，午安！」老太太把錢和購物清單交給了他。

狄力經常替皮特·斯太太跑腿買東西。她每星期給狄力五塊錢。狄力每次出去買東西都會經過一家商店，他最喜歡的體育用品店。站在櫻窗外聚精會神地看著裏頭的東西。

那個亮晶晶的白色足球還在這裡！為了買這個球，他已經儲蓄了一整年了。每次他經過那家商店時，都不太敢往櫻窗裏看，深怕那個足球被賣掉了。他心想，今天拿不到錢後，就差五塊錢了。

狄力把東西送到皮特·斯太太家後，看著手裡的硬幣，想像著自己一腳把球踢到半天高，進門得分的情景。

他匆匆跑到那家去算錢。沒錯，已經有二百塊了。狄力自言自語說：「下禮拜再付什麼一季戲票，應該沒有關係。」他很高興，心想，那個足球很快就是他的了！

但是，這時候他想起平常常跟媽一塊拿到錢，一定先繳什麼一季戲票的情形。媽常常說：「我們的生活水平來不會發生問題。」爸爸也說：「我們各方面

都蒙受上帝的祝福。每次做主所幹的事，內心總是有一種很美好的感覺。我們很榮幸能夠盡自己一點力量來協助上帝的事工。」

體育用品店就在眼前，狄力想：像

狄力，克的新的足球



著手手中拿著足球的樣子。但是，這時他心中有一股比買球還強烈的念頭。他停了腳步，掉頭向那家，把該做什一件事：放進手袋裏，準備星期天交給分會會長。

幾天後，他又有一個機會替皮特



斯·太·太買東西。但是，這次並不會經過那家體育用品社。第二天，皮特斯太太對他說：「秋兒，我今天還需要一些馬鈴薯，可不可以請你幫我跑一趟？」

秋兒點點頭，飛快地跑到菜市場去。

那賣馬鈴薯的老板問他：「有夠錢買足球了嗎？」

秋兒笑嘻嘻地說：「明天再賺五塊錢就夠了。」

回去途中，他又順路去看那三個足球還在不在。

足球不見了！

他轉身失望地哭著離那裏。

回去後，皮特斯太太又對他說：「嘿！秋兒，我忘了一件你買三個葡萄柚。麻煩你再跑一趟。我現在就付錢給你，不用等到明天了，好不好？」

秋兒接過五塊錢，挑著沈重的步伐去市場，心想，現在有錢又有什麼用？球早已被人買走了。

快到那家體育用品社時，秋兒加快了脚步。他故意把頭轉到另外一邊去，但是就在那一霎那，他看到樹叢裏擺著另外一個更棒的足球，標價也只貴了一點點。再過不久，他就買得起了。

他現在很高興，他先做了什麼一舉，沒有先去買上次那個球。不過最重要的是，他心中一直有很好的感覺。

秋兒把東西交給皮特斯太太後，自言自語地說：「哇！好在當時沒買。」然後高興地跑下樓去。

勇敢的皇后又以斯帖

周·特·麥·珍·妃

年經，貌美如花；猶太少女，以斯帖住在她家；哥末底改家裏。

末底改是波斯亞哈隨魯王：

（耶書記生前約五百年）

王宮所在地：書珥城的守門人。

亞哈隨魯王謂：天下最美女。

他愛上了以斯帖，封她為后。

有天，末底改坐朝門時，

無意中聽到了兩位大臣密謀殺害國王。

他立刻轉告國王。兩位大臣被捉

並被逮捕。經過審判，吊死。

雖然末底改得國王至誠至忠，但

是一他却招絕向宋相。哈曼說：

如果末底改是猶太人，之後，在國王面前

誰告猶太人對他不忠？亞哈隨魯王信

賴哈曼，准許他下令殺害猶太人。

猶太人知道這件事後，約翰禁食一

向主禱告。末底改將哈曼的陰謀，

連同滅絕猶太人的聖旨，傳達給以斯帖

的僕人。末底改看哈曼在王宮，心

不樂，殺害猶太人。

起先，以斯帖怕遭滅族，處死，不

肯應允。後來才說：「我遭難，去見王，我不若死就死罷。」（見以斯帖記

4：16）。

國王竟然沒賜她死，反而問她：

「王后以斯帖阿，你要甚麼？」

你要求甚麼？」就是國王一率，也必賜給你。」

以斯帖請國王：「哈曼與她一起進

餐。用餐之時，國王再次問以斯帖：

「你要求甚麼？」以斯帖只求國王賜天，再與哈曼一起進餐。

哈曼在她太太及朋友面前極耀。王



后如何寵愛他。但是，對於末底改，絕向他遞拜一事，仍然非常惹火。

哈曼後來找納旁人建議，立刻派手下搭建高架，準備吊死末底改。

那晚亞哈隨魯王無法入睡，吩咐人取歷史來，吃點心。他聽了這樣的話，又記起了末底改的教

命之恩。隔天，他有意要賞賜末底改。於是問哈曼說：「王所喜悅尊榮的人，人該如何賞賜他呢？」哈曼回答王說：

像這樣的人，應當穿王的朝服，帶王冠，騎御馬，走遍城裏的街市，讓百姓都

知道這就是王所喜悅尊榮的人。但是，

當亞哈隨魯王告訴哈曼，這個大

事不是他的時候，他真失言了！

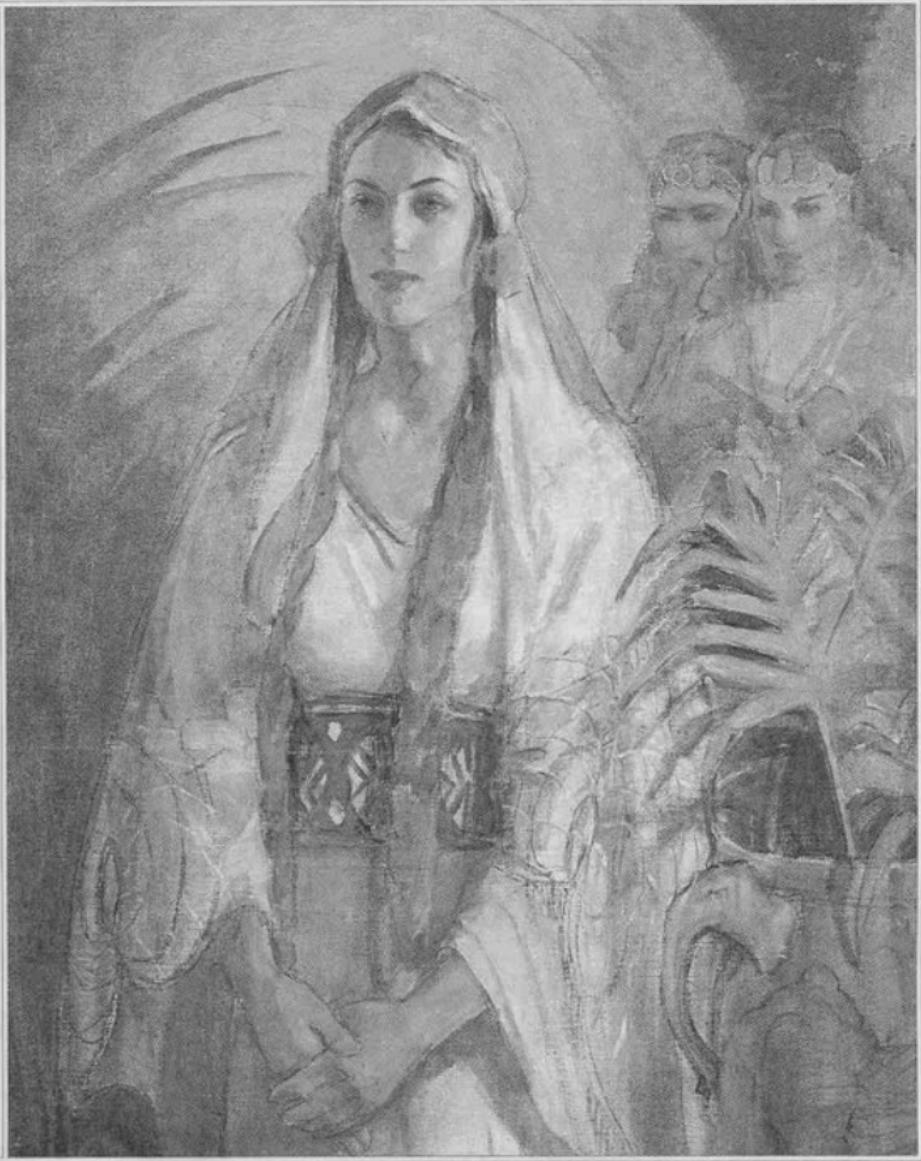
當晚王與哈曼同以斯帖一同行進餐時，他再度問以斯帖：「你什麼？」於是，

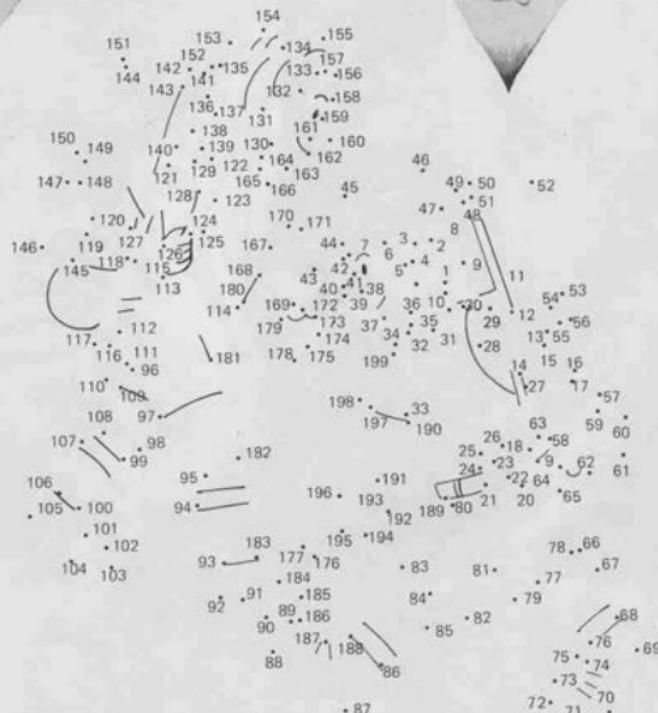
以斯帖向王道：「自己身分。提起他所懼怕的滅絕猶太人，命令令。同時將哈曼的陰謀，害猶太人，計畫告訴國王。」

控制國家，要有一個大的勇氣，但是，以斯帖一點也不畏縮。國王答應她的要求，使猶太人有權利抵抗害他們的人，並且吩咐將哈曼吊死在高架上。那原本是要吊死末底改的。

戰鬥結束之後，猶太人舉行了一個特別的慶典，慶祝他們的救援。他們定這日為「耶路撒冷日」，每年紀念。末底改被封為宰相，權力僅次於國王。一人。

猶太人非常感謝他。及王后以斯帖拯救了他們的性命。■





連々 連々 看

陳君儀(二女)、鍾麗達(永和)、劉詠儀(木柵)。合唱：板橋、新店、木柵。虔敬獎：板橋支會。其餘小朋友也統統有獎。

舉辦這次歌唱大賽，除了發揮兒童的歌唱才能之外，最重要的目的是幫助兒童有機會參與正式的音樂活動，並學習上台表演的禮儀，而且讓父母和兒童一起分享他們的才能和特質。

我們非常感謝領袖們的支持和參與，也非常感謝教師和兒童們的辛勤努力，才能把美好的成績呈現給大家



開路隊第一名板橋支會丁福隆弟兄



陽光班第二名王任邦弟兄



主持人：王幼萍、呂金珍姊妹



永和支會王怡文、王棋中姊妹

西台北支聯會「天使之音」合唱比賽

主辦單位：西台北支聯會單

身成人委員會

時 間：1987年 8月15日

下午 7時

地 點：金華街康樂廳

比賽隊伍及自選曲：

- (1)木柵：半個月亮爬上來。(2)新店：當有人關懷。
- (3)五支：青空。(4)二支：鳳陽花鼓。(5)永和：重重考驗。
- (6)三重：在那銀色月光下。
- (7)板橋：茉莉花。

主持人由妙語如珠的邊明倫弟兄及儀態高雅的蕭淑媚姊妹擔任，單身成人委員會為了公平起見，特邀東台北的李駿郎、何於振弟兄及喬琳姊妹助陣，與西台北的梁世威弟兄及羅蘭姊妹擔任評審委員。

評分項目中歌曲及創意各佔一半，每個支、分會都下了一番功夫，各有所長，表現得可圈可點。但，却使裁判評分時，難分軒輊。曾和美及劉瓊玉協助計分時，臨時邀請周文宗宗詒議作急智的演出，唱了二首情歌，大獲好評。分數總算計算出來了。結果由板橋奪魁，第二支會第二名，永和支會第三名。五支會以回憶費指定曲

獎，板橋再奪自選曲獎，三重榮獲特別獎。

感謝所有幕後工作人員及參與的演員，「天使之音」得以圓滿順利完成！ ■



主持人：邊明倫弟兄與蕭淑媚姊妹



五支會演唱「青空」

本地先驅者

(受洗25年以上教友簡介)



(前為鄧孫泰福會長擔任美國農業部長時，曾偕夫人訪華，與教友合照。前立者為陳林淑英姊妹，後為唐孟猶弟兄。)

陳林淑英 西台北支聯會
第二支會教友，1957年9月28日受洗。曾擔任支聯會婦女會會長。現在召喚是婦女會靈性課程教師及聖殿教儀工作人員。

陳孟猶 西台北支聯會
第二支會教友，1958年1月25日於台北分會受洗。曾蒙召為台北區會副會長及區會會議。現任西台北支聯會高級諮詢議。



章譙淑惠 內湖分會教友，1958年5月24日於南遠東傳道部台北分會受洗。曾任音樂主席、神學研究會所教師、支聯會婦女會會長等。育有四男二女，亦為內湖分會婦女會會長。



周兆蘭 第三支會教友，1959年1月10日受洗於台中分會(台中第二位)。曾任台中分會第一任婦女會會長，支聯會婦女會副會長。育有二女一男，現為第三支會婦女會會長。



張秀琴 新竹分會教友，1959年5月17日於新竹分會受洗。曾蒙召為南遠東傳道部傳教士，目前擔任新竹分會神學研究會所教師及婦女會同情性服務理事。



曹銀世姍 西台北支聯會
第二支會教友，1959年9月17日於台北分會(貴陽街教堂)受洗。曾任支聯會女青年理事。育有二女一男，並為第二支會婦女會第二副會長。



林何雪英 1960年12月於九龍深水埗分會受洗。曾擔任婦女會會長及靈性、母親教育課程教師。現為香港沙田支會教友。



徐林彩蓮 第四支會教友，1961年受洗於台中分會。曾任主日學校教師、女青年會會長及婦女會副會長。育有二男一女，現為第四支會音樂主席及婦女會靈性課程教師。



區碧芝 香港基督教第一支會教友，1961年8月4日於九龍深水埗分會受洗。曾任兒童會牧兒班教師、婦女會母親教育課程教師和探訪教師。現為兒童會托兒班在職領袖。



王自然 埔里分會教友，1962年9月29日於嘉義分會受洗。現為埔里分會會長，育有三個女兒。

徵稿：

本地先驅者(受洗25年以上教友)專欄，歡迎大家踴躍投稿。來稿內容請寫：本人姓名、目前所屬單位、受洗年月日、原受洗單位、曾擔任事工(列舉)，家庭人員狀況，目前擔任事工等；並請附本人正面一吋相片一張。來稿請寄：中華民國台灣省台北市 10606 金華街183巷24號3樓編輯室收。

聖誕節近了，
送什麼禮物好？

請即訂閱經濟、實惠、價值永恆的——

聖徒之聲

香港地區：
全年十二期，每期24元。
香港發行中心
香港開基街荷李活道5-7號
樓底大廈二層

台灣地區：
全年十二期，每期台幣150元。
郵政劃撥：105472461
戶名：基督教音像促聖徒福音
台北發行中心

活動預報
／追蹤報導

聖誕節何處去？
請來參觀

聖誕特展

別忘了！邀請您的親戚朋友一起來！
時間：1987年12月22-26日（星期二-六）
每天上午10：00至晚上9：00
地點：台北市金華街教會
主辦：西台北支聯會、東台北支聯會、台北傳道部

地方新聞徵稿：

- 茲長期徵求下列稿件：
- 支聯會/國會/傳道部/支會/分會各項活動報導
 - 各單位歷史（扼要說明成立之時間、經過、歷屆領袖、教堂地址等，附相片尤佳）
 - 最近還鄉之傳教士（註明：姓名、服務期限、傳道部名稱，所屬單位，並附一寸相片乙張）
 - 教會一般新聞。

來稿請寄：中華民國台灣省台北市10606
金華街183巷24號3樓，「地方新聞」收。

下期 要目預告

聖誕特刊

—請期待—

論婚姻

巴瑞德長老
七十員第一定額組



我 認為我要談的這個故事是從古至今最偉大的愛情故事之一。但是，卻很少人認為這是個愛情故事。事實上，即使你看過這個故事，你也很可能沒有看出這是個愛情故事。

這個故事就是亞當與夏娃的故事。

神依自己的形象創造亞當，將他安置在世上。當時，亞當無論在肉體方面或心智方面都可以說是完全的。但是，他有一個基本的弱點。他已經忘記了他的來處，他也不記得他來到世上前的一切景象。神要他再次從頭開始學習這一切的事。

父在創造了亞當之後，對子說：「那人獨居不好，我要為他造一個配偶幫助他。」（創世紀2：18）

於是，神創造了夏娃作為亞當的妻子，使他不再孤單。那時，死亡尚未跑到這世界。因此，他們之間的婚頤可以持續到永遠遠。

偉大的愛情故事

亞當見到這位印證給他當妻子的榮耀婦女夏娃時，心中充滿著對她的愛，因為，她是象徵性的由靠近他心臟附近的一根肋骨創造出來的。他說：「這是我骨中的骨、肉中的肉，可以稱他為女人，因為他是從男人身上取出來的。」（創世紀2：23）。救主提到他們的婚頤時如此說：「既然如此，夫妻不再是兩個，乃是一體的了。所以神配合的，人不可

分開。」（馬太福音19：6）

關於婚姻（尤其是聖殿婚姻及印證），教會領袖最擔心的問題之一，就是有一些教友立約接受這項神聖、永恆的體制時，態度非常輕浮。似乎有許多到聖殿結婚的教友認為，這種婚姻與一般的婚姻並沒有什麼兩樣。但是，聖殿婚姻是由那些持有神特別聖職權柄的弟兄印證的。所以，這是一項非常神聖的儀式，

絕對輕忽不得。聖殿婚姻意在持續到永永遠遠。

愛與恨之間的差別



變得不喜歡對方或甚至產生敵意。

夫妻間的情感為何消逝？讓我們來探討一下耶和華與路西弗二者的態度與行為相差有多遠。他們一個象徵愛，另一個象徵恨。

耶穌的眼光很遠，祂不只想到自己，而且也體會到天父對祂的真愛。耶穌不光是想到自己的益處，祂也很會為別人著想，很樂意為別人服務。耶穌明瞭天父的教恩計畫對人類兒女的發展、成長非常重。祂毫不自私地願意獻出自己的塵世生命，拯救我們每一個人。

至於路西弗，他只想到自己。他以為自己對人世生命比父神知道的還多。由於他的無知及自負，他不管我們是否喜歡，硬要強迫我們過著正義的生活。恨的開端就是自私自利。撒但只為自己著想，難怪他心中會充滿仇恨。

相信福音

撒但今日仍然到處散播他這種充滿自私的謬論。許多人都被蒙蔽，接受了他那一套說法。像這樣的人都是沒有見到他的陷阱才掉進他的圈套中。他的目的正好和福音背道而馳，虛作些破壞、醜化、毀滅、中

傷的事。祂煽動夫妻彼此爭吵或從事邪惡的勾當，以達到他拆散家庭的目的。

耶穌的信息很簡單：「你們要信！」美好與醜陋、愛與恨、永恆喜悅與永恆悲慘的差別，就在於是否相信福音。信帶給戀愛中的情侶或結婚後的夫妻的影響無法衡量！

要想了解聖殿婚姻的重要，首先就得全心全意相信我們每個人都是神的靈體兒女。我們務必要明瞭我們都是來自神聖的天庭、神活著的、祂的確存在。

其次要記得的就是耶穌基督是我們的救贖主。就是祂對我們每個人的愛如此的深。祂不惜犧牲自己的生命，贖我們的罪——只要我們願意悔改並且聖化自己。祂的一生可以說是無私的奉獻。

這種態度就是戀愛與婚姻的重要基石。基督真正的愛，就是婚姻中無私的為配偶服務。

婚姻的一個重要問題

我們的天父也希望我們每個人運用智慧。選擇永恆的伴侶時，絕不可倉促草率。在與對方訂立如此重要的聖約之前，一定得盡可能地了解他（她）。認識不深就結婚絕不是明智之舉。應該先考驗一下自己及對方的信仰程度。對方是否忠信可靠、信守諾言？換句話說，他（她）是否值得信賴？這是婚姻中一個極重要的問題，因為值得信賴比愛情更重要。

你應該想辦法了解對方的過去以及他（她）的家庭背景。你必須觀察對方的生活習慣、了解他（她）的理想、抱負，判斷他（她）曾經有過什麼樣的經驗。你應當了解他（她）長大的環境。

比如說，即使對方不老實或是有智慧話方面的問題，你卻想在婚後改變他，其實，情形往往不是這麼理想。如果他要悔改的話，婚前就應悔改，不應該拖到婚後。而且，悔改也必須非常徹底，以免婚後依然故我。

虐待往往是個人童年的經驗所造成的。有些人小時候遭受大人毒打，這種人結婚後也會有虐待自己小孩的傾向。惟一能改變他們的就是依靠救主醫治的能力。除了毒打之外，另外幾種虐待也是一樣。小時候受到自己親人虐待的人，婚後很可能會有這方面的問題。

準備好結婚了嗎？

婚姻問題的另外一個成因，就是不成熟。太早婚的青少年，無論在身體、心智或是經濟各方面都沒有準備好應付婚姻中的壓力。小孩子誕生後，為人父母的重擔立刻臨到雙方身上。在面臨如此巨大的壓力下，這些太早婚的人很快就會發覺，彼此之間的愛、肉體的吸引、羅曼蒂克的氣氛都於事無補。生活的問題非常現實。那來的錢買菜？那來的錢面對緊急狀況？

如果你準備好才結婚，那麼你的婚姻就會非常幸福美滿。但是，如果你不夠成熟，如果你沒有適當的準備，你的婚姻可能一團糟。

我由研究那些破碎婚姻的檔案中發覺到一項事實，那就是：離婚很少能真正解決婚姻問題。破碎的家庭所造成的傷害，實在是我們這個世代的一大悲劇。小孩因離婚所受到的傷害，可以說無法衡量。他們變得憤世嫉俗，長大之後心中充滿仇恨、鬱鬱寡歡。結了婚之後因為腦海中充滿以前父母親吵架、失和、彼此傷害的情形，無形中自己的婚姻也蒙上了一層陰影，不太可能有幸福可言。

沒有任何一方是真正的贏家

離婚也造成其他方面的問題。瞧養費通常都不足以養活家庭，女方養育兒女經常有困難。憂傷、怨恨隨之而來。離婚的雙方沒有人是「贏家」，離婚並不是解決婚姻問題的根本辦法。

婚姻顧問的主要工作之一，就是設法幫助夫妻雙方消除彼此間的怨恨。解決的方法不外乎悔改及寬恕。怨恨和怒氣若不除去，終必釀成悲劇。

人們要是懂得彼此寬恕該有多好！我經常引述教義和聖約64章第9節：「因此，我對你們說，你們應當互相寬恕，因為凡不寬恕他弟兄的過錯的，在主面前是有罪的；因為有更大的罪留存在那人身上。」

耶穌教導我們要彼此相親相愛，我們一定要謹記祂對我們的愛。祂說：「你們不饒恕人的過犯、你們的天父也必不饒恕你們的過犯。」

「你們不饒恕人的過犯、你們的天父也必不饒恕你們的過犯。」（馬太福音6：14-15）

仁慈能找回失去的愛



嘿！人們要到何時才會明瞭愛能戰勝恨、仁慈及謙卑能找回失去的愛？

我想說些忠告給那些努力尋找卻仍找不到伴侶的人、離夫、寡婦、離婚、遺配偶遺棄的人聽。絕不要沮喪，絕不要以為一切完了！要記住你是神的孩子。對天父要有信心。不要擔心死後的情形。不要擔心誰將和你結婚，也不必擔心誰會收養在聖約中所生的兒女。死亡並不意味一切都完了。

我們今生最需要擔心的只是，如何盡自己一切可能過著基督般的生活。如果我們一直過著愛心、寬懷的生活，我們一生的故事也將如同亞當及夏娃的偉大故事一般。 ■

荷蘭自傳百齡大學藝術演講之講辭

培魯羅提海克特

「當我將手放在他的頭上時，聖靈非常清晰地告訴我，
卡羅斯在天上的戰爭時是一位非常偉大的靈。」

詹琪羅卡羅斯：「我知道只要

「遭逢考驗時，除非你自己一直在遵守誠實，否則你無法說，這是神在考驗你。其實，我們所謂的考驗十之八九都是自己不遵守誠實、行為偏差造成的。」

如果你無意間從一群人當中聽見有人如此評論，那一定是詹琪羅卡羅斯說的。雖然他生性害羞，但是你卻可以常常見到他在阿根廷馬提帕拉他支聯會的許多會議、領導人大會上，被成群的教友及朋友圍住。

雖然，他現年只有卅二歲。但是他不僅有許多令人景仰的美德，而且更重要的是他對耶穌有非常堅強的見證，因此許多人都很喜歡和他在一起。

目盲的詹琪羅卡羅斯經過了相當大的掙扎才得到了這樣堅強的見證。他一生下來就有青光眼，等他長到十歲時就什麼都看不見了。他說：「我一直能夠接受瞎眼這個事實。不過，話說回來，家人的態度也很重要。他們對殘障兒童的期望、鼓勵、關懷，有著絕對性的影響。」

卡羅斯的雙親既聾又啞，幸好有阿納的帮助。帶他去看醫生。卡羅斯解釋道：「由她跟醫生解釋我的情形，要比爸爸媽媽來得清楚多了。後來，我去布宜諾斯艾諾斯的一家盲人寄宿學校唸書時，也是她陪我去了的。」

卡羅斯非常不適應住校的生活。這裡不像家裡那



我盡力而爲，神必祝福我。」

麼溫暖，所接觸的東西、所聽到的聲音都很陌生。他實在無法承受如此的巨變，第二年他就輟學回家去了。

不過，卡羅斯追求教育的夢想並沒有因此破滅。他這樣說：「就因為心中有一股想知道發生在四周以及其他各地情事的渴望，纔使自己下決心克服任何障礙。」

卡羅斯輟學之後，立刻就找工作做——先是幫一家信託公司送信、然後又給一家廣告公司送東西、後來在一家陶器工廠作陶器。他用賺來的錢，買了一些自己想要的小東西，其中有一樣就是收音機。因為他的父母親那時正在蓋一座新房子，所以他買了一個熱水器送給他們。他回憶道：「這個熱水器花掉了我

所有的積蓄。」這件事讓卡羅斯很有成就感。「多少我也可以幫別人作一點事。幫家人買一個熱水器，讓我自己覺得我也和其他人一樣有用、有價值。」

就因為有了這樣的自信心，他在其他的事上也相當成功。他再度復學，並且在阿姨及叔叔的資助下，自己在街上擺了個攤子賣糖果、餅乾及香煙。

在這段時期，卡羅斯的生活是過一天算一天。他回憶道：「我根本沒有想到未來。每天就是擺攤子、賣東西、想辦法把生意作好。偶爾也會想到交女朋友這方面的事，但是除此之外什麼也沒想。」

後來，有一天下午他依舊在彼得得烏羅街上擺攤子時，無意中聽到了收音機中提到了即將在某個地方舉



行區域教友大會的消息，吸引了他的注意力。「收音機中有一個男人的聲音提到了即將舉行區域教友大會的事。他用了一些諸如長老、麥基洗德等奇怪的字眼。特別是他提到了關於一位先知的事，令我覺得非常的好奇。」

幾個月後，有一個姓貝突吉的家庭搬到他們隔壁住。貝突吉家裡的女孩很快就和卡羅斯及他的弟弟成了朋友。有一天卡羅斯的弟弟問他：「你知道不知道貝突吉全家都是摩門教的教友？」後來羅莎娜及費比安娜兩姊妹經過卡羅斯的灘子，停下來和他聊天時，卡羅斯問起了她們這個問題：「喔！對了，可不可以告訴我一點關於摩門教的事？」

於是，羅莎娜便將福音解釋給他聽。卡羅斯笑著回憶道：「當她說到父神和耶穌基督是兩位分別的個體時，我的心中有一種很特別的感覺。她所說的其實就是在印證我長久以來所相信的事。接著我問的另外一個問題就是：『我可不可以到你們教堂去多知道一些關於你們教會的事？』」

1979年初的某一個星期天，他到當地的支會去參加聚會。那個星期天的演講主題是傳教方面的事。有一位弟兄談到了斯密約瑟的第一次異象，另外一位則提到了家庭生活方面的事。「雖然和我想像的情形差很多，但是我的確非常喜歡他們的聚會情形。」

卡羅斯去蒙諾利多支會參加過一次聚會後，就從未間斷過。幾個星期後，卡羅斯正好遇上了見證聚會。雖然他還沒聽過傳教土課程，但是他覺得有一股強烈的感覺，催促他上去表達他內心中最近的改變。「我告訴他們，雖然我還不是教友，但是，

我每次來參加聚會的感覺都很好。我讓他們知道，我非常感激他們能夠接納我，而且我可以感覺到在這裡所聽見的都是真理。」

一個星期之後，支會的傳道領袖羅力滋但以理開始跟他上第一次的傳教土課程。全部課程上完後又過了一個月，卡羅斯便接受了洗禮。卡羅斯受洗後沒幾個月，羅力滋但以理被召喚為蒙諾利多支會主教，他回憶道：「有一次我在教卡羅斯課程時，他的身體不太舒服。我想我應該給他一個祝福。當我將手放在他的頭上時，聖靈非常清晰地告訴我，卡羅斯在天上的戰爭時是一位非常偉大的靈。祝福當中，我就將這件事說了出來。」

羅力滋主教認為卡羅斯在今生也是表現得可圈可點。「我對他一直有這樣的信念，這是為什麼我在擔任七十員時召喚他當我的助理的原因。」等卡羅斯晉升麥基洗德聖職後，他被召喚擔任暫時的傳道領袖，後來再被召喚為七十員。在這同時，他也擔任支會的執行祕書。羅力滋主教回憶道：「卡羅斯對於他的召喚非常盡責，四年之間只缺席過二、三次的會議，而且缺席的原因都是因為生病不克前來。」他用點字的方法，把份內的工作做得心應手。羅力滋主教說：「任何大大小小的事他都一一記錄下來。歸入檔案。」

卡羅斯在加入教會幾年後，以優越的成績完成了高中的學業。後來，在幾位教友的協助下，他在拉普拉塔市的圖書館擔任圖書管理員的工作，專門負責幫助盲人找資料。如今，他一心一意繼續追求他想在大學當歷史教師的夢想。

羅力滋主教的前任副主教費拉維亞笛羅勃特是卡羅斯學習時的助手。他和他的太太馬貝兒經常幫助卡羅斯唸書。卡羅斯聽了一遍之後，似乎很容易就記在腦子裡。除此之外，一個月有好幾次，他們幫卡羅斯唸課文，並且用錄音機錄起來，好讓他能夠在家裡學習。

1986年3月29日，卡羅斯在布宜斯艾諾斯聖地接受了個人的恩道門。了解的人都知道他天生具有不屈不撓的毅力，一天比一天更加堅強。

他的毅力來自他堅強的見證。只要一有機會他就會跟別人分享他的見證。他說：「我被召喚為七十員時就被付與了極重大的使命。我需要做一個耶穌基督的特別見證人，隨時為祂作證。因此，我必須真正認識祂，並且努力依照祂的教訓生活。我知道只要我盡心盡力遵守誠實、奉行正義，我必蒙神祝福。這是一定的，因為神愛我們，賜給了我們所需的一切潛能，我們所要作的就是盡力而為。」

正因為卡羅斯具有這種奮發圖強的精神，他成了許多人的典範。正如同佛拉維亞笛弟兄所說的：「卡羅斯並不像一般人那樣，只是在口頭上說說而已。他是一個活生生的典範，足以讓我們每一個人效法，追求今生最終的目標——與天父一起超昇。」

馬提普拉塔支聯會認識卡羅斯。知道他決心的
教友都相信，再過幾年等他完成學業後，他必能當
一個大學的歷史教師。但是，他需要克服的第一個
難關便是禁止盲人教書的法令。他一開始唸書時就
已經知道這項法令了，他有決心克服這項障礙。事
實上，他已經寫了一封陳情信給總統。

已婚與單身

的相處之道

無論聖徒是單身或已婚，都應該
共同參與教會活動，共享祝福。

陸貝克凱薩琳

密 里爾喬治從未想到這種事會臨到自己身上。他在擔任支聯會會長、傳道部會長以及地區代表的期間，曾經看過很多教友有過這種遭遇。但是，萬萬沒想到自己也會有這麼一天。

密里爾弟兄結婚了三十八年之後不幸喪偶，又得過著單身生活。

他說：「除非是過來人，否則很少有人能夠真正了解喪偶之痛。雖然我們儘量避免去想這類不幸的事，但是實際上，一旦你結了婚，隨時都可能喪偶，隨時都可能恢復單身的生活。如果我們能夠設身處地來想，就比較能夠了解這些人內

心的感受。」密里爾弟兄自太太去世後，一共過了三年的獨身生活。現在他已經再婚。

單身的情形愈來愈普遍

像密里爾弟兄這種遭遇的人比比皆是。教會中單身的教友愈來愈多，尤其是姊妹的情形更普遍。有將近三分之一的已婚教友，在六十歲之前喪偶，或離婚。某些地區，數目字還更高。

楊百翰大學社會學助理教授科華爾瑪麗說：「以前，我們教會一度存在著一種觀念，認為只要教友想結婚，必能找到伴侶。但是事實

證明，單身的教友已經愈來愈多了。」

教友的結構也在改變當中。離婚的教友日趨增加，相對的，單身的父母也隨之增加。單身的女性比單身的男性多。因此，愈來愈多的單身活躍姊妹，找不到弟兄結婚。這種情形在非教友比教友多的地區最為嚴重。這些姊妹只有兩種選擇，和非教友結婚或不出嫁。三十歲以上的單身姊妹，每一百人當中只有十九位積極的弟兄可以作為對象。

要想讓如此多的單身教友在支會或分會中與大家打成一片，實在不是件易事。很重要的一點是，接納他們為支會或分會中的一份子，

已婚



單身



打成一片



並且給他們為其他人服務的機會。

歸屬感

威爾遜瓊普認為，單身的教友若想要有一份歸屬感，自己得先採取主動。她說：「我剛搬到一個新支會的第一個禮拜，就主動去找主教，告訴他我希望很快成為支會的一份子，我已經準備好擔任事工。過沒多久，我被召喚為探訪教師監督。很快地我就認識了大部份的教友。我非常喜歡那個支會，因為我在那裡有一種歸屬感，而且教友也待我很好，讓我覺得我是支會中不可或缺的一份子。」

斯密沙以莉莎白原來是單身支會的教友，最近她結了婚搬出了那個支會，她的看法也差不多一樣：「你對別人友善，別人自然對你也友善。你如果願意接受召喚、願意為人服務，上教會時主動找人談話，而不是只想到自己，別人自然會接納你，喜歡和你在一起。」

如何讓單身的教友覺得受歡迎呢？就像結婚的教友一樣，對待單身教友的態度因各人需要而有所不同。但是，以下有幾點建議如果適當採納，必能使世界各地的單身教友有一種被愛、被重視的感覺。

1. 將他們當作成人、朋友看待，要一視同仁。

友誼不分年齡、國籍或婚姻狀況。福音中的弟兄姊妹，有很好的機會培養友誼，發展共同的嗜好。

不過，有時候由於個人無意的態度反而會阻礙了這種機會。例如，



他覺得教友處處在排斥他，甚至會故意避免坐在他旁邊。」

2. 給他們召喚

密里爾弟兄說：「很要緊的一點是，只要單身教友配稱，而且是適當的人選，就應當給他們一些重要的召喚。」

斯密姊妹說：「在我們的支聯會中，有許多位單身的教友被召喚擔任副主席、高級諮詢以及輔助組織會長等職務。我們的聖職領袖由經驗中發現，單身教友也很有能力，作起事來很稱職，是教會的一大資源。」

3. 讓他們參與支會或支聯會的各項活動。

有時候我們會忽略單身的教友，忘記了邀請他們參加支會或定額組辦的活動。也有些時候，他們是被邀請了，但是卻又覺得一個人去參加很不自在，因而作罷。

密里爾弟兄說：「長老定額組或大祭司小組辦活動時，應該記得邀請單身的組員。請他們和你們夫婦一同去參加。這點非常重要，因為有時候，他們不願隻身一個人去參加活動，或者認為那個活動只是給有配偶的弟兄參加的。」

密里爾弟兄認為，單身教友和有配偶的教友的需要不太一樣。他說：「我們應該舉辦一些有意義的活動，讓他們有機會和其他的單身教友認識。教友大會、爐邊聚會、社交活動都很理想，但是除此之外，單身的教友也需要有機會像有配偶

的教友一樣，能夠與別人在一起服務。」

4. 謹記這事實——教會中有許多未婚的成人教友。

密里爾弟兄說：「我們教會是一個以家庭為主的教會。這本是理所當然的事，但是，我們所說或所作的事卻在無意中忽略了那些單身的教友。」

比方說，某一個支會只邀請有配偶的夫婦作聖餐聚會的發告。另外有一個支會在報告事項中，宣佈了兩種不同的排球練習活動，一種給「成人」，另一種給「單身」。還有一個支會的定額組及婦女會教師上課時，主題總是針對那些結婚的教友。

有一位將近四十歲的單身姐妹，計畫跟支聯會會長談的成員面談，以便取得聖殿推薦書。但是她心裡卻很惶恐，因為經常有人這樣問她：「你長得滿不錯的，為什麼到現在還沒結婚？」然後他們接著又會更深入的問到她的社交生活，心想她的社交生活一定很不平衡。這些問題對她來講非常痛苦。她是想結婚的，只是苦於沒有機會。

科華爾瑪麗說道：「就像沒有孩子的夫婦不喜歡人家動不動就問他們為什麼沒有小孩一樣，單身的教友也不喜歡別人問他們為何仍然單身。」

5. 關心單身教友的特別需要

密里爾弟兄說：「單身的教友

父親或母親內心一定異常孤單。

科華爾姊妹說，結婚的人常常以為單身的責任很輕，生活很悠閒。但是，事實並不是這樣，她說：「單身的人因為沒有配偶，生活的一切擔子就落在自己的肩上，工作賺錢就是其中一項。凡事都得一個人自己來實在不是件易事，特別是帶著小孩的人更是不易。」

支會中的教友若能夠敏於了解別人的需要，那麼無論是單身或已婚的教友都能受益無窮。關懷、溝通、同心協力、不隨意動怒是成功的要素。福音原則並沒有兩套標準，一套給單身，一套給已婚的教友。相反地，每一個人都應同心協力共同建立神的國度。對神以及對人類兒女的愛是一切永恆進步的基石。



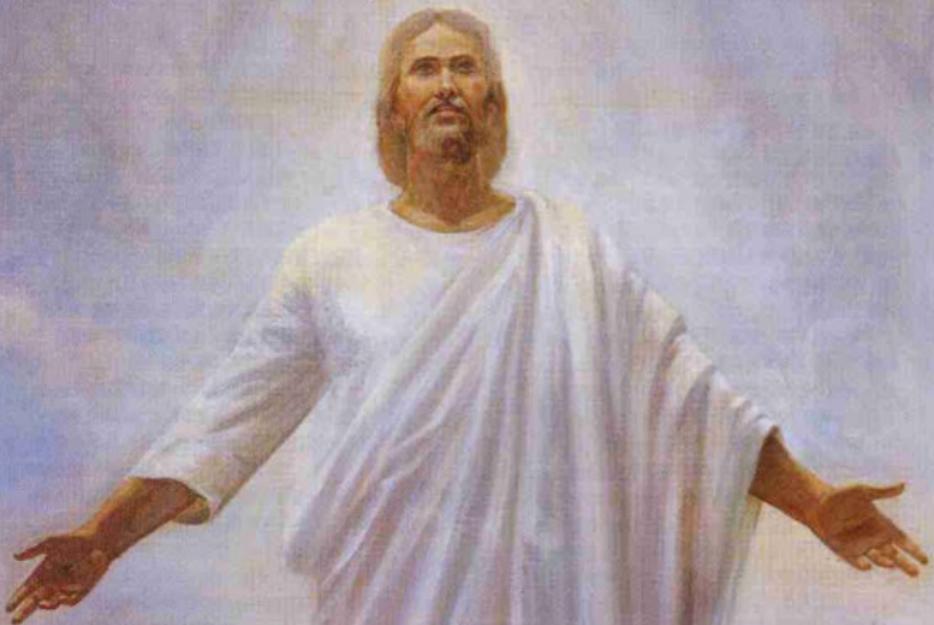
比結婚的教友更需要人家的關懷。他們很可能需要別人與他們一起做敞事或聊聊天。」

有許多單身的教友需要特別有愛心的家庭教師或探訪教師來幫助他們。例如，單身的母親可能需要他們家的家庭教師陪她十幾歲的兒子打球或是參加活動，給他作一個好的典範。

有小孩的單身男人某些方面的事可能還不太會料理，非常需要別人的幫助。小孩子不在身邊的單身

陸貝克葛羅琳是一位單身姊妹。她是教會公共關係部門、雜誌部的經理。她也是總會女青年會的理事。她是廣州城魁女支聯會，魁北第十八支會的教友。

耶穌 基督



答問篇

一般福音問題解答，僅供指引，非本教會之正式聲明。

耶穌和路西弗在品德和目標上截然不同，他們怎麼可能是靈體兄弟？



克里斯汀道博士。
猶他州、芬尼、猶他州立大學
神學研究所主導。

我們第一次聽到路西弗和我們的主耶穌基督是兄弟這個教義時，可能感到驚訝不已——尤其是那些不了解末世啟示的人更是如此。但是，經文和先知都一再證實，耶穌基督和路西弗確實是天父的孩子，因此他們是靈體兄弟。耶穌基督自太初起就與天父在一起。路西弗也是一個「在上帝面前持有權柄的上帝的天使」，又叫做「早晨之子」（見約翰福音7：25-27；以賽亞書14：12）。耶穌和路西弗都是能力很強、很有知識、深具影響力的領導者。但是，由於耶穌是天父的長子，所以祂成了路西弗的兄長（約翰福音9：21）。

為何兩位這麼偉大的靈，後來會變得如此截然不同？解答的關鍵在於一項永恆存在的原則——自由選擇權（見約翰福音9：30）。關於路西弗，經文中記載著，由於他的背叛，「他變成撒但，是的，即魔鬼，萬謗之父。」（摩西書4：4）。重要的是路西弗並非生來就邪惡，而是因他自己的選擇，才變成了撒但。

（兄弟各選擇走極端相反的路，這種事屢見不鮮：該隱選擇侍奉撒但；亞伯卻選擇侍奉神〔見摩西書5：16-18〕。以掃「輕看了他長子的名分」；雅各則備加看輕〔創世記25：29-34〕。約瑟的哥哥們圖謀殺害他；他卻極盡一切力量保存他們的生命〔創世記37：12-24；

45：3-11〕。）

說來極諷刺的是路西弗本身滥用他自己的自由選擇權背叛天父，但卻百般阻撓，意圖剝奪人們所擁有的這項寶貴恩賜。他的方案就是強迫每一個人都回到神的面前（見摩西書4：1-3）。但是，自由選擇權是每一位有思考能力的人，存在及進步的基本要素——我們若作了明智的選擇，就在光和真理中成長。相反地，錯誤的選擇——像撒但所作的那個選擇——使我們失去進步的機會，而且也會使我們喪失本來已享有的那些祝福（見約翰福音9：30-36）。

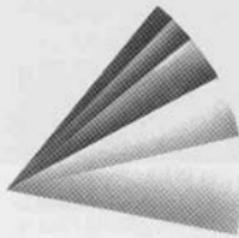
因此，為了使我們進步，我們必須有機會在善惡之間作一抉擇。有趣的是，撒但及他的徒眾（那些反對自由選擇權的人），已變成善的敵對者。

雖然，天父允許撒但及他的徒眾試探人類兒女，但是祂也賜給我們足夠的能力——抵擋誘惑（見哥林多前書10：13），更賜給我們偉大的贖罪恩賜。

主在夏娃的後裔和撒但之間樹立敵意時告訴撒但說，他要傷夏娃後裔的腳跟，但是她的後裔卻要傷〔或作砸碎〕他的頭（參見摩西書4：21）。換句話說，撒但會傷害主的腳跟——唆使世人將祂釘死在十字架上。但是基督死亡後，不久即復活，為我們每一個人克服了死亡；同時，經由祂的贖罪，祂賜與我們每一個人一條道路，使我們得以免去罪的永恆後果，而回到天父面前。撒但的計畫因此無法得逞，他最後必被審判、被鄉間拋入地獄中，直到永遠永遠（見約翰福音29：26-29；啟示錄20：1-10）。

我們可以想像得到，當天父見到祂所愛的兒子起來領導發動背叛，失去超升的機會時，内心有多難過。不過，另一方面，我們也可以想像，當天父迎接那位勇敢、完美地打完了人生戰爭，並且經由他的苦痛及死亡促進偉大贖罪的愛子回到祂身邊時，祂內心所感受到的愛及喜悅。 ■

真知灼見



微小的思想可以引發重大後果

「有 一次我到某一個農場找朋友。到了大門口時，我把門閂拿起來，將門推開。動作之後，似乎看不出有什麼動靜，但是門推動的弧度卻有4.8公尺。單看鉸鏈的移動，實在看不出它所牽動的影響有那麼大。

「人生中的決定也是一樣，一些微不足道的言語、行為、思想所造成的影响，遠非我們所能想像得到。」（奧格萊戈登，桂旗，1985年9月，第3頁）



若無聖靈，我們必不得在屬靈上重生

「若無耶穌基督的贖罪，洗禮便毫無意義可言。我們不只單靠洗禮或行為就能得救。洗禮之後還得接受聖靈，如此才能使靈性甦醒，就像神在創造亞當後，將生命的氣息吹在他鼻孔裡，使他成了有靈的活人一般。若無聖靈。我們必不得不在屬靈上重生，也無法回到永恆的父神身邊。」（杜瑞德，楊百翰大學靈修演講）



傳教時，主必差遣你奉祂的名行事

「男孩子們，我深信再沒有任何時刻比傳教時光，更能讓主認識你。傳教時祂必差遣你奉祂的名行事。祂必藉著聖靈的力量讓你經歷許多靈性經驗。祂必授權給你出去教導、帶領人們歸信、奉祂的名執行神聖的教恩教儀。祂會更加了解你。祂會知道祂能夠信靠你、依賴你。祂會幫助你一步步的學習、成

長使你能夠作一個配稱的僕人，將復興的信息傳播給每一個人。」（培勒羅素，大會報告，1985年4月）



虔誠的閱讀摩門經，會使你們家中充滿基督純正的愛

「我深信只要父母親在家中，不但私底下，經常不斷地虔誠研讀摩門經，而且也和孩子們一起讀，他們的家必充滿那偉大經文靈性。大家會更加虔敬、互相尊重，不再有爭吵。父母親教導兒女時，會更加有智慧、更富愛心。孩子們會更加孝順、聽話。家庭會更加有正義。我們的家及生活中會充滿信心、希望及愛。隨之而來的就是平安、喜樂及幸福。」（羅基義墨林，大會報告，1980年4月） ■

快樂之道

巴塞爾米潔

從永恆的眼光看來，我們之所以對自己、對別人缺乏耐心，大部份都是為了些無關緊要的芝麻小事。

許久以前的一個聖誕夜，滾草在大草原中的一間小屋子四周吹落一地。屋子裡有個年輕母親倚在家中唯一的窗口把這一切看在眼裡。她心裡明白，除非她能想出一些新奇的方法，來慶祝聖誕節，讓孩子們留下一份美好的回憶，否則他們一定會大失所望。

當她講著耳熟能詳的聖誕節故事（路加福音）給孩子們聽時，突然有了一個靈感。她把小孩子哄睡後，立刻去外面檢了一些滾草回來，用這些材料作成一棵聖誕樹。然後從廣告目錄的封面上，剪下那些色澤鮮豔的圖片作成裝飾品，用線一個個綁在枝子上。她用少許絲帶作了一朵玫瑰花，將它放在最上頭。最後，她為每個孩子準備了一個盤子。每個盤子上面擺了一點葡萄乾，和一張表達愛心的小卡片。

這位母親並沒有浪費時間空想。她想辦法利用現成的材料，自己動手創作，不花一文錢。但是，卻給孩子們留下了美好的回憶。雖然，這已是很久以前的事了，但是，她所運用的原則今天仍適用在我們身上。在這短暫有限的一生中，我們有許許多多永恆的抉擇需要決定，沒有太多的時間讓我們猶豫。

「我已盡力而為」

「因為萬事必須有對立……除非人被這個或那個所吸引，他是不能為自己採取行動的。」（尼腓二書2：11，16）

人生難免遭遇病痛、貧窮之苦，但他老是想這些問題，只會阻礙其他方面的成長。

考驗時期，我們總是會想，如何才能放鬆心情、如何才能戰勝困難。我們腦海中所盼望的就是幸福之日的到來。通常在這種時刻，除了面對問題、解決問題外，別無他法。如此一來，我們往往後日子回憶到



那件事時至少可以坦然地說：「我已盡力而為！」。隨著時間的流逝，你的考驗將成為你引以為榮的回憶。考驗的來臨由不得我們決定，但是用什麼樣的態度來面對考驗，就全在我們自己了。十歲時，我就已經學會了這個教訓。那時候，每天晚上我必須負責削馬鈴薯，為母親作飯。我每天都向祖母訴苦，後來有一次她告訴我，不管你喜不喜歡，反正你都得做，為什麼你不試著去喜歡這分差事呢。還有一次，姑媽拍我的肩膀微笑著說：「這些事早晚都會過去的。」這項智慧幫助我度過了許多年繁雜而不討人喜歡的差事。認清「成長不是一帆風順的」

我們在面臨考驗掙扎時，經常喜歡自責。自責久了就會把自己當作一個一無是處的可憐蟲。我們應該了解一點，人一生當中經常都會碰到困難。我們必須

對自己有耐心，慢慢由人生的考驗中吸取教訓、一步步成長。

人生難免遭遇病痛、貧窮之苦，但是老是想這些問題只會阻礙個人的成長，而且問題只會更加嚴重不會減輕。如果我們成天到晚只想到「應當如何過生活才對」，可能到頭來什麼也沒做。

往好的方面看

我的女兒有一陣子認為她可能不會快樂。她提前完成高中學業，以為快樂就在大學裡。但是上了大學後，卻大失所望。接著，她認為去傳教才有真正的快樂，但是等她去傳教時，她再度失望。她從沒想過傳教的生活竟然如此繁忙，使她應接不暇。

後來，有天晚上，她在傳教日記中寫下承諾，無論如何凡事要往好的一方面想，同時也要學習以輕鬆幽默的態度過生活。她喜出望外地發覺快樂並非由外向內，而是由內向外。如今十二年之後，她仍然秉持這項信念生活，她現在已經是五個孩子的母親了。

如 果我一直想著過去的不幸，我的生活一定很不快樂。

往者已矣，來者可追

當然，我們每一個人都覺得自己的環境不是最理想的。但是，不管如何，我們一定要抱持著「往者已矣，來者可追」的態度。

舉我個人的例子來說，我從小就沒有母親，而在家裡經常被數落不是、被毒打並遭人侮辱。我在家學到關於基督的事，但是卻得不到家庭的溫暖。婚後五年我一直沒有小孩，後來才生了一個，但是，我和先生一直想要有很多小孩，因此我們又領養了六個小孩。不幸的是，等孩子一個個長大成人時，我的先生卻過世了，使得我們原本計畫好，年老要一起出去傳教的美夢落空了。

如果我一直想著過去的不幸，我的生活一定很不快樂。但是，我在好久以前就已經下定決心，不管我的遭遇如何，我還是要事奉主。當我覺得壓力沈重時，我就試著使它成為提昇我的力量。另外，我也向天父祈禱，就這樣我才能面對我一生所遭遇的不幸，繼續

勇往前行。

「十分光明的希望」

尼腓二書 31：20 約給了我每天生活所需的希望：「因此，你們必須用對基督的堅定信心向前推進，懷著一種十分光明的希望，以及對神和對所有的人的愛心。因此，如果你們向前推進，以基督的話為榮事，並持守到底，父這樣說：你們必得到永生。」

在 最黑暗的夜裏，不要忘記來一點幽默感。

即使覺得自己很軟弱，為了這項目標，也必須繼續支撐下去。放寬心懷、充滿鬥志必能戰勝一切的困難。從永恆的眼光看來，我們之所以對自己、對別人都缺乏耐心，大部份都是為了些無關緊要的芝麻小事。

因為我一向把人生看得很嚴肅，使得我花了好幾年的光陰才體會到一件重要的真理，那就是，適當的幽默感有助於我認識自己屬靈的身分，知道自己是神的孩子，知道自己所作的一切就是在發揮神性的潛能。

我們家庭頭一次到山上露營時，發生了一件令人破涕為笑的事情，那天晚上天氣寒冷，我們在帳篷裡穿上了我們帶來的每一件毛衣和外套，然後躲到睡袋裡，大夥兒擠成一團取暖。我們在裡面可以聽到外面其他的家庭搭帳篷的聲音。到後來，整個營地終於安靜了下來。我們這小口人家突然聽到了四歲大孩子不舒服的叫道：「媽！我沒辦法翻身。」其他帳篷的人聽到了以後，大家都格格地笑了出來。這天真而直率的話，使得大家都覺得溫暖多了。

當 考驗來臨使你心灰意冷時，務必去尋求朋友及家人的溫情。

當考驗來臨使你心灰意冷時，尋求朋友及家人的溫情。在最黑暗的夜裡，不要忘記來一點幽默感。冬夜裡滾草迎著你吹過來時，創造些快樂的回憶吧。選擇喜悅、追求快樂。

巴爾爾赤澤是一位自由作家，目前擔任愛達荷州達拉比斯支聯會、凡納公會音樂指揮及婦女會教師。

考

驗的來臨由不得我們決定，
但是用什麼樣的態度來面對考驗，
就全在我們自己了。



爲人楷模



來跟隨我，哈烏摩姆士 娘

林韋恩

某些傳教士不管被調到那一個地區傳教——都非常成功。當地的教友受到他們的影響，對教會更加熱心，士氣「為之一振」。不用多久，受洗的人數急速增加。

這些傳教士到底有何良策，他們到底是作了什麼事，不然怎麼會有如此豐碩的成果呢？我在擔任亞利桑那賀伯克傳道部會長時，收到過這樣一封信，看完了這封信後，我想這個問題就解答了。

「親愛的林弟兄，

我想寫這封信給你已經想了好久了。我要讓你知道，布朗姊妹以及帕斯姊妹能在我們杜蘭哥服務，實在是本地教友的一大祝福。本地教友對於傳道事工的態度，深深受到她們熱忱及榜樣的影響。其影響遠比世上任何講道來得更有力。她們整天忙著教導慕道友，忙到連回家吃晚餐的時間也沒有！

自從我們搬到杜蘭哥以來的五年當中，傳教事工似乎一直一籌莫展。長老曾向我們抱怨過，這個地區傳教工作有多困難。但是這兩位姊妹一來，整個情形完全改觀。她們總是教友的功勞。其實，應該是這兩位特別的姊妹的功勞。她們工作極為賣力，這點讓我們非常感動，我們的生命也因而改

有些傳教士
不管在那裏傳教
都非常成功。
其秘訣就在
豎立好榜樣。

李澤基
可譯

變。我們真的非常愛她們。

昨天是她們的預備天。她們來借用我的洗衣機和烘乾機洗衣服。我和外子請了一位非教友朋友來我們家吃晚飯，這兩位姊妹替我們作了一個蛋糕（因為我坐輪椅無法作蛋糕）。我們邊吃邊和我們的朋友談起教會的事，並且送給了他一本摩門經。我從未有過像昨晚那樣的勇氣。我完全是受到她們的感動，才積極的參與傳道事工。這對我來講實在是一個奇蹟。

我只是想讓你知道，她們是多麼努力遵守各項規定，行正義之事。昨天是她們調到這裡後第二次或是第三次來拜訪我們，所以並不是因為她們常來我們這裡，我們才對她們的印象那麼好。她們愛天父的每一位兒女，這點可以在每個星期天上教會時她們的歡迎中感受到。我知道她們是以基督純正的愛來教導福音。這就是她們特殊的地方。今早我還在想，如果每一位傳教士——長老或姊妹，都能夠像她們兩位那樣傳播福音，教會的成長一定無可限量。

自從我認識了這兩位年輕的姊妹，見到了她們的奉獻精神後，自己也變得更好。不管你和支會中任何一位教友談起她們，他們都會告訴你同樣的事。我很想寫信給她們的父母親，讓他們知道我們內心的感受。但是，這兩位姊妹卻不願意給我她們家的地址，深怕我過份褒揚她們。她們並不認為她們很特別。但是，她們的確是很特別。我希望你知道，我們都有同樣的看法。

誠摯的

雪梨羅勃特及珍妮」

如果我們能夠為人表率，以身作則，好言勸勉別人，人生中有許多考驗都能夠迎刃而解。反過來說，正如一位先哲所說的一樣：「孩兒，你自己都做不到，誰還聽你的！」但是，只要我們自己率先為人表率，必能使自己及別人蒙受永恆的祝福。

我們的夫子以十全十美的典範，加上以下這句簡短的話語向我們指明路途：「來跟隨我」（見馬太福音4：19） ■

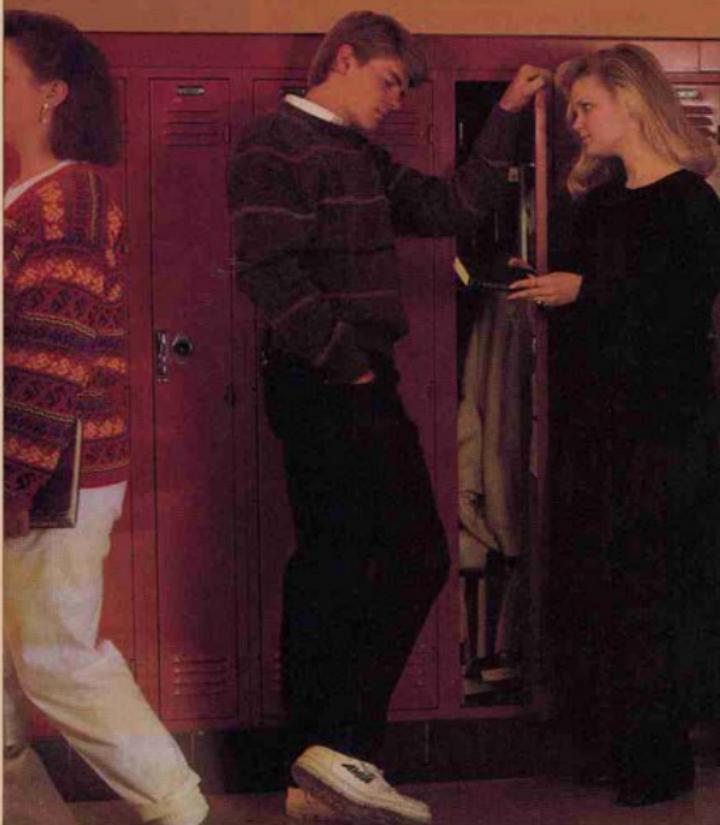
奇妙又奇妙的事

克羅威克里斯

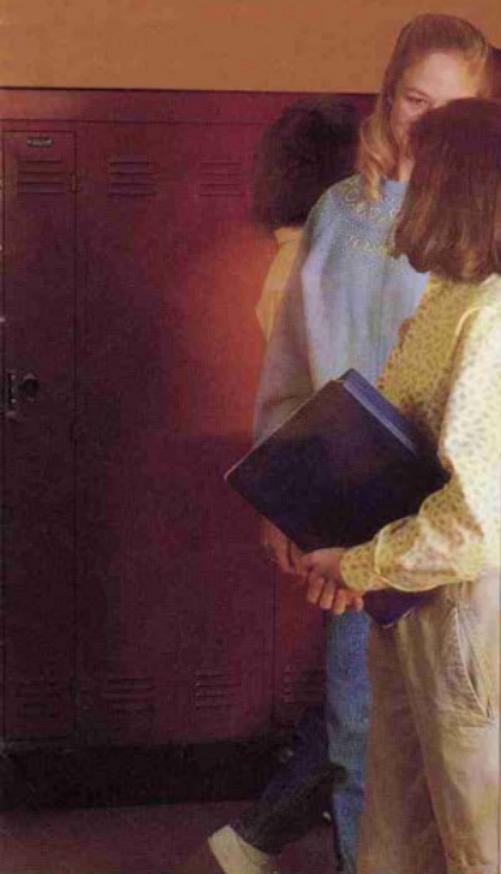
我的書架上擺著一本平裝本的奇妙又奇妙的事，已經破舊不堪了。我現在不再用那本書了，另外改用一本大一點的精裝本。我之所以仍然保存這本破破爛爛黑色封面的平裝書，為的只是留作紀念而已。這本書是十三年前一位很特別的人送給我的。這本書改變了我的一生。

麗茲是個末世聖徒，但是我並不介意。我喜歡她，純粹是因為她的品德及爽朗的個性。有時我會諷刺她的宗教信仰，有時我的朋友會笑我和一個「死板的摩門」約會。不過，這些都無所謂。我喜歡麗茲。事實上，我是愛上了這個長得嬌小玲瓏的摩門小姐。

我們交往更深一點時，彼此間開始談論我們最重視的事情：家人、朋友、宗教。我是個天主教徒；她是個末世聖徒。好幾次的約會，到後來兩個人就辯論起宗教方面問題來：



她遞給我一本書，同時嗚咽著說：「我再也不能和你見面了。」我當時並不了解她送我的那本書如此特別



神的本質、死後的生命等等。我對宗教並不很認真。我是個馬馬虎虎的天主教徒，但是，這並不意味我已經準備成為摩門教徒。

我們愈常在一起，麗滋談到她的宗教信仰愈多。每次我們兩人單獨在一起時，她好像非談到教會不可。她跟我說明有關前世、天父及三層天方面的教義。我不可能勸得動她，也不可能叫她不要對教會那麼熱中。即使我好不容易把話題轉到非宗教教義方面的事，她還是會談到她的那班兒童會或是她最棒的主日學教師。

麗滋一直想辦法叫我一起參加他們的教會聚會及活動。我每次都謝絕。我不願和摩門教扯上任何關係。

有一次我被她說服。和她一起去參加了一個墟邊聚會。主講人是鄧保羅長老，雖然現在我已經記不起他說了些什麼，但是我仍記得麗滋的反應。她哭了。

我問道：「麗滋，怎麼回事？是不是我作錯了什麼事？」

「沒有呀，只不過鄧長老的演講太令我感動了。」她擦擦淚水，對著我露出微笑。她的回答令我困惑不解。我實在無法了解既然沒有什麼問題為什麼還哭。

除了教堂外，她還帶我去參觀的另外一個摩門教的地方就是亞利桑那聖殿。如果我問她，我們晚上到那裡去走走。她一定會說：「我們到聖殿走走好了。我好喜歡那兒。」

我聽就她的意思，去了幾次聖殿。通常我們就在草地上走走，欣賞美麗的景致。但是，第三次之後，我讓她給說服了，我進去訪客中心參觀。

我們在裡面看了幾部影片，碰到了許多非常親切的人。看過影片、聽完介紹之後，他們就帶我們在訪客中心裡面四處參觀。參觀結束之前，為我們解說的

工作人員向我們作他個人的見證，他說今天晚上我們所看到的都是真實的。麗滋哭了。

在那次經驗之後，聖殿成了她最喜歡談論的話題。「克里斯，聖殿很漂亮吧！有天我要在這裡結婚。這是我對自己許下的承諾。」

我回答說：「我想真要在那裡結婚也不錯。其實，聖殿說起來和天主教的大教堂並沒什麼兩樣。」

「不。聖殿和大教堂不一樣。在聖殿結婚之後，夫妻就可以永遠在一起。」

「那也不錯。我一直相信真正的愛永恆不渝。」

麗滋的語氣變得愈加嚴肅：「你有所不知，只有我們教會積極的教友才有資格進去聖殿。他們不會讓你進去的。」她再一次鄭重地對我說，當機會來臨時，她會到聖殿結婚。她絕不會在任何其他地方結婚。

我問道：「但是假如你真正愛的那個男人不是末世聖徒的話，怎麼辦呢？你如果真愛對方，在那裡結婚都無所謂。最重要的是兩個人之間彼此相愛、願意長相廝守。」

她搖搖頭答道：「如果兩個人真正相愛，他們一定會堅持那種能夠使得他們永遠在一起的婚姻。」她停頓了一下，眼睛正視著我說：「這就是我的原則。」

我們又交往了一段時間。麗滋仍然堅持一定要在聖殿結婚。我反駁說，愛才是真正重要的，婚禮只不過是形式而已。無論是那種婚禮，愛一定能夠持續到永恆。

我們愈是討論這方面的事，她愈喜歡提到聖殿，並且跟我說明它獨特的地方。我不知如何是好。很明顯地，我們兩個人是在熱戀之中，但是麗滋始終不願意改變她對聖殿婚姻的看法。我很肯定地認為，只要我們之間的愛愈深時，她終會屈服，和我在別的地方結婚。但是，我錯了。

有一天下午，麗滋約我出去。她的眼睛已經哭得紅紅的，她說話的聲音非常激動。「克里斯，我已經下定決心，從此之後，我們分道揚鑣。我們的關係到

此為止。」

我整個人都愣住了。「你這話怎麼講？我不在乎你父母親的想法。」

她抬起頭望著我，眼淚不住的往下流。「問題不在於我父母親，而在於我自己。我不能夠再出去和你的約會。我不願和你墜入情網。」

「麗滋，我看你只是心情很壞。我們何不像以往一樣把事情談開就好了。過一陣子，你就會覺得好多了。」

她退後了幾步。「沒有用的，我已經下定決心了，我再和你在一起只會傷害到我自己！」她嗚咽著說。說完之後，她把一本黑色的平裝書塞在我手中，掉頭就跑。

為什麼她對聖殿婚姻會那麼執著？她為什麼不願讓步？為什麼那麼特別？

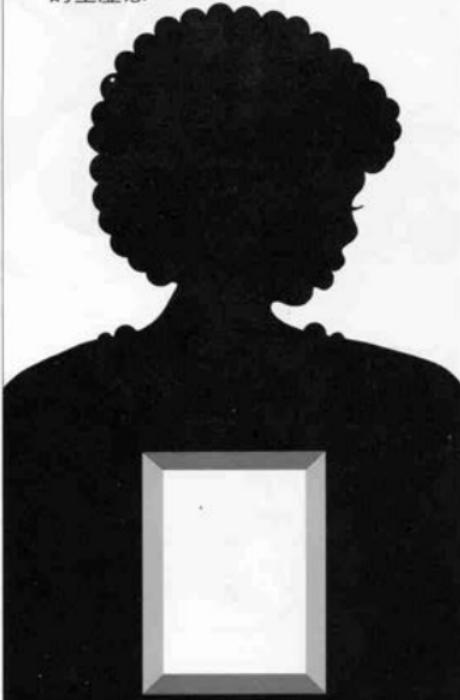
我們分手幾個星期後，我找出了那本小小的黑色封面的平裝書。也許答案就在裡面。

我打開了那本奇妙又奇妙的書，很快地翻閱了幾頁。有一段提到斯密約瑟異象的地方引起了我的興趣。於是，我仔細地研讀這一段故事，當時，我就已經相信這個故事是真實的。我也相信既然這個故事是真實的，那麼他所成立的教會也一定是真實的。

沒多久之後，我同意讓傳教士來教我課程。很快地我就獲得了個人見證，知道福音原則都是真實的。上完所有的課程之後，我知道我應該加入教會。經過了許多次的禁食及祈禱之後，我終於得到了答覆。接到了洗禮。麗滋參加了我的洗禮會。她哭了。

我受洗滿一年之後沒多久，麗滋和我再度去聖殿，這次是去聖殿結婚，成為今世及永恆的夫妻。那已經是十三年前的事了。如今，每當我看到我們的家庭一天天茁壯成長時，我就非常感激那位嬌小玲瓏的摩門小姐，感激她所擁有的堅強見證，感激她當時有勇氣拒絕在影響她（及我）永恆幸福的事上作任何的退讓。

我必須去
填補帶有創傷
的空虛感。



「今日 就可 以選 擇」

雅各芭芭拉

像 往常一樣，我獨自一人走路上學，一路上想著服刑中的父親，想著不知道到何處籌措生活費的母親。此時，這個老問題又浮現在我腦海中：「為什麼？為什麼這些事會發生在我身上？」

後來，那天上福音進修班時，老師大聲唸到那年所要學的其中一段經文。

這段經文出自約書亞記：「今日就可以選擇所要事奉的……至於我，和我家，我們必定事奉耶和華。」（約書亞記24:15）

當時就好像是某個人針對著我說：「芭芭拉，你現在就必須選擇你所要事奉的。」

哇！我對這段經文從未有過如此特別的感受。我這一生向來不順遂。當然啦！教會是想去就去，不想去就不去。兒童會、

主日學、女青年班的課程都不錯，但是總感覺好像就是缺了點什麼。就在這麼平凡的一天，在人數不多的福音進修班中，我終於找到了欠缺的是什麼——我個人對主的承諾。我一直在想如果那天我跳課、睡懶覺或作其他的事，因而錯過了一位非常特別

老師所上的課程以及靈的細語，後果必定不堪設想。

知道有人關懷時，內心的喜悅是不可言喻的。天父及耶穌要我選擇我所要事奉的，所以我才不至於成天怨天尤人，我才能夠有喜悅。一股溫馨的感覺滲透我全身。

自從那天起，我盡心盡力在思想行為上事奉主。雖然不容易作到，但是我深信只要我呼求，天父及耶穌必幫助我。 ■





支

芭新加伍絲珍妮

原本以為初中畢業典禮後，就能夠享受到一個多采多姿的暑假。我甚至早已計畫好每天一大早就騎腳踏車到河邊去找那些女玩伴聊天，下午躺在蘋果樹下悠閒地看看書。但是，沒想到那天早上卻是一場惡夢的開端。

那天早上照鏡子時，發現我的脖子上長了許多小水泡。我立刻就知道情形不妙。最近幾個月來學校一直在流行長水痘。原本還以為自己是少數幾個沒有被感染的幸運者之一。媽媽趕緊把我隔離在我的臥室，以免傳染弟弟妹妹。

頭一天還不錯，媽媽送飯來給我吃，弟弟妹妹將寫好的慰問卡，從我的門底下塞進來給我。

躺在床上，我可以見到窗外的一棵梅子樹。那時

正好是六月初。梅子樹上結滿了許多小小的青梅子。望著這些梅子，我的嘴巴跟著酸了起来。

第二天就沒有第一天那麼好過了。我整個臉上及頭皮上長滿了一顆顆大水痘。後來，水痘一天天蔓延到我整個身體。甚至連手指頭及腳趾頭上也長得滿滿的。慈愛的母親為我準備蘇打水，讓我洗澡，用湯匙一匙匙的餵我吃藥。雖然媽媽帶我去看醫生，但是也沒什麼用。醫生說：「病患當中，她是水痘長得最厲害的一個。」

我試著借助於祈禱。

當晚刮起了一陣暴風。我躺在床上終夜無法入眠，只聽見咆哮的暴風聲。天亮後，我的情況更糟，我覺得我很孤單。我覺得我的告白並沒有得到答覆。



撐下去

傷心之餘，我蹣跚地走到窗口那裡。腳底的水痘使我不但走路困難而且還會痛。我打開窗簾向外看。淚眼汪汪的我看見了大部份還未成熟的梅子都已經被暴風掃落在地上，只剩下幾顆梅子仍緊緊地依附在枝子上。只有這些梅子能夠繼續成長，能夠見到收成。

我突然有所領悟，有時候我們所能作的就是支撐下去。有些梅子經不起暴風吹襲，掉落在地上，有些梅子卻能安然度過風暴，其間的差別就在於支撐的毅力。

禱告時，我試著用不同的詞句。我不再祈求天父解除我的痛苦或使我痊癒，相反地，我祈求祂幫助我能夠有力量支撐下去。我深信我能夠仰賴超乎我自己、超乎醫生、超乎這世界的力量。我無須獨自受苦。我嘗試改變禱告的內容之後，雖然痛苦猶存，但是我忍

受痛苦的力量已經增強了許多。

又過了幾個星期後，我差不多已經痊癒了。我走到房子外的那棵梅子樹下。傍晚的微風吹拂著夕陽餘暉下的綠葉子。我發覺幾星期前被暴風吹落一地的小梅子已經變黃了。整個果子變得硬硬乾乾的，幾乎就要在草地上看不見踪跡了。但是那些沒被吹落的果子，現在已經長得很大了。在同樣的夕陽餘暉下，這些梅子看起來很結實，綠色的表皮光澤無比。

如今，每當生命遭遇暴風，宛如難以忍受的黑夜時，我就想起了上次所受的苦，以及那棵梅子樹。我就想起了那些果子及收成的情形。我也會記起那許久之前，我在臥室內獨自一人所作的祈禱：「親愛的天父，請幫助我支撐下去。」

